TravCo
Travertine Company PLC.

تراڤكو
شركة التراڤرتين (م.ع.م)

الرقم : 2020/108
التاريخ : 2020/06/14

السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين

تحية وبعد ،

نرفق لعطوفتكم نسخة من التقرير السنوي للعام 2019.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس قسم الحسابات والمساهمين

مي الجيوسي

شركة التراڤرتين (م.ع.م) تراڤكو TravCo Travertine Company Ltd

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان
١٥ حزيران ٢٠٢٠
الرقم المتسلسل ٢٨٤٤
الجهة المختصة

المعرض	Showroom	Factory	المصنع
تلفون : + 962 6 551 5159	Tel. + 962 6 551 5159	Tel. + 962 5 353 9300	تلفون : + 962 5 353 9300
فاكس : + 962 6 553 5368	Fax. + 962 6 553 5368	Fax. + 962 5 358 4433	فاكس : + 962 5 358 4433

info@travco.com.jo P.O.Box 941 499 Amman 11194 Jordan www.travco.com.jo

TravCo
Travertine Company PLC.

تراڤكو
شركة التراڤرتين (م.ع.م)

الرقم : 2020/107
التاريخ : 2020/06/14

السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين

تحية وبعد ،

نرفق لعطوفتكم نسخة من البيانات المالية باللغتين العربية والانجليزية كما هي بتاريخ 2019/12/31.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس قسم الحسابات والمساهمين

مي الجيوسي

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية / الديوان
١٥ حزيران ٢٠٢٠
الرقم المتسلسل ٢٢٨٢
الجهة المختصة

المعرض	Showroom	Factory	المصنع
تلفون : 5159 551 6 962 +	Tel. + 962 6 551 5159	Tel. + 962 5 353 9300	تلفون : 9300 353 5 962 +
فاكس : 5368 553 6 962 +	Fax. + 962 6 553 5368	Fax. + 962 5 358 4433	فاكس : 4433 358 5 962 +

www.travco.com.jo P.O.Box 941 499 Amman 11194 Jordan info@travco.com.jo

شركة الترافرتين (م.ع.م)

تقرير مجلس الإدارة

والميزانية العمومية وتقرير مدققي الحسابات

لعام 2019

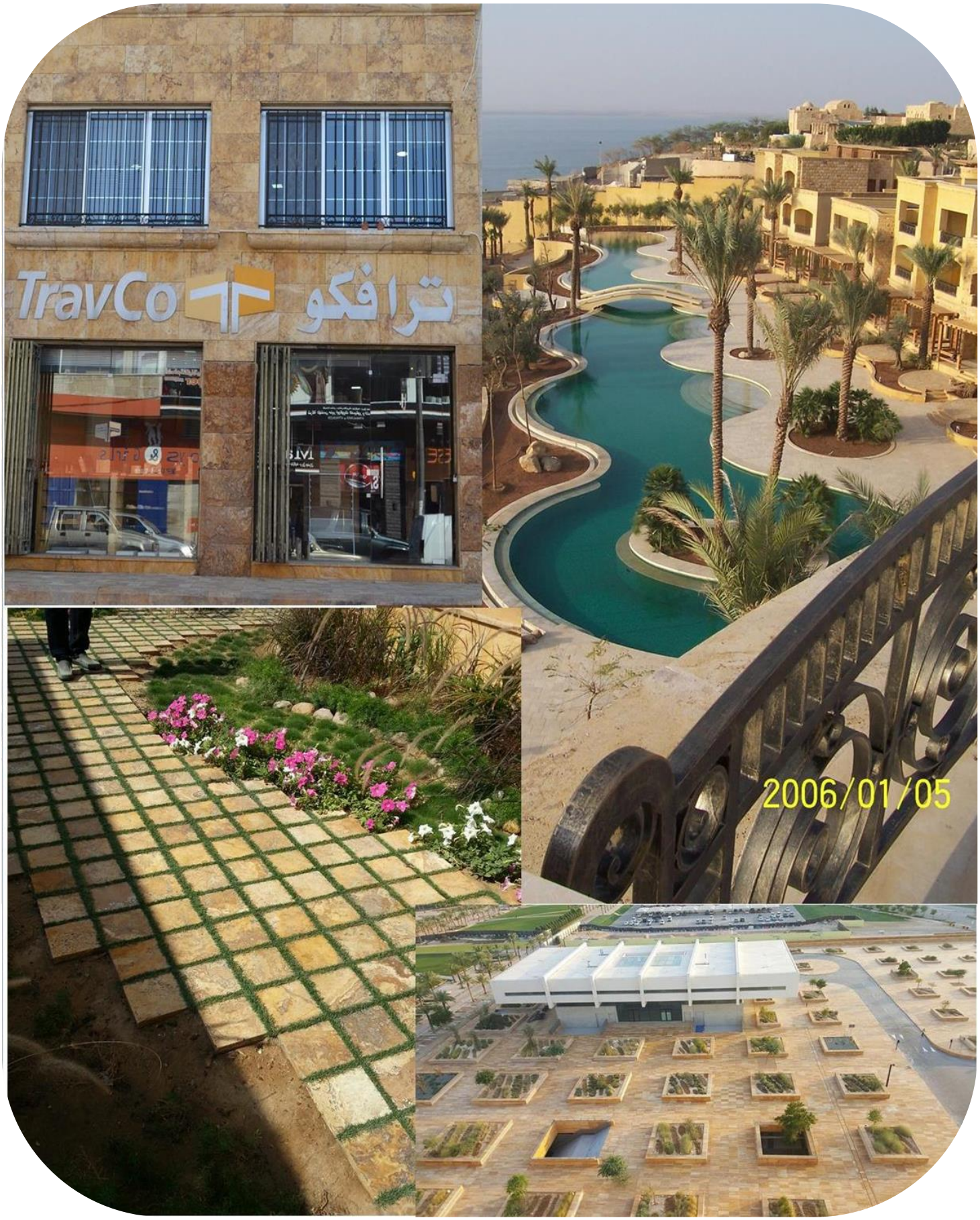
حضرة صاحب الجلالة الهاشمية

الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم

حضرة صاحب السمو الملكي ولي العهد

الأمير الحسين بن عبد الله الثاني المعظم

ترافكو
TravCo


TravCo
ترافكو
2006/01/05

مجلـــس الإدارة

معالي العين / ايمن عبد الكريم بشير حتاحت	رئيس مجلس الإدارة
السيد كيم فؤاد سعد أبو جابر	نائب رئيس مجلس الإدارة
شركة راما للاستثمار والادخار السيد هيثم خالد محمد رضا عبيدات	عضو
المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي ويمثلها السيد رمزي عارف فرحان دحابره	عضو
شركة البوتاس العربية ويمثلها السيدة رها سليمان رفيفان المجالي	عضو
شركة مناجم الفوسفات الأردنية ويمثلها السيد محمد عبد الرحمن احمد ابو هزيم	عضو
المهندس قيس فؤاد سعد أبو جابر	عضو

المهندس يحيى عبدالرؤوف محمود الصياد	المدير العام
مدققو الحسابات	السادة المهنيون العرب (أعضاء في جرانت ثورنتون العالمية)

بسـم الله الـرحمـن الرحيـم

حضـرات السـادة المسـاهمين الكـرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

يسعدني ان أقدم لكم بإسمي وبإسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي السادس عشر ، الذي يستعرض اهم نشاطات الشركة وانجازاتها خلال عام 2019 ، بما في ذلك البيانات المالية لعام 2019 ، وكذلك خطة الشركة لعام 2020 ، وكافة الايضاحات والافصاحات التي تطلّبها هيئة الاوراق المالية .

كما لا يخفى على احد فقد شهد عام 2019 استمرار ملحوظ في تراجع العديد من المؤشرات المالية والاستثمارية وبشكل خاص على القطاع الصناعي ، حيث يبذل مجلس إدارة الشركة الجهد الكبير للعمل على ادارة استثمارات الشركة ومواردها وإدارة مديونية الشركة للحصول على أفضل النتائج الممكنة في الظروف الحالية .

ان مجلس الادارة مستمر في اتخاذ كافة الاجراءات التي من شأنها ضمان استمرارية الشركة والحفاظ على استثماراتها ومواردها لاستغلالها وتحقيق افضل عائد ممكن في حال توفر فرص ضمان النجاح لها .

وختاماً ارجو ان لا يفوتني ان اتقدم بأسم مجلس الادارة بعميق الشكر على ثقتكم ودعمكم المتواصل لنا ، سائلين الله ان يوفقنا لما فيه الخير لشركتنا ومساهميها . كما ونتقدم بجزيل الشكر والعرفان لكافة العاملين الذين هم عماد الشركة واداتها الفاعلة في تحقيق الاهداف والطموحات .

وفقنا الله جميعاً لخدمة هذا البلد في ظل حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه .

أيمـن حتـاحـت

رئيس مجلس الإدارة

توصيات مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام إن المجلس يوصي هيئتكم الكريمة النظر في الأمور المدرجة على جدول أعمال هذا الاجتماع واتخاذ ما ترونه مناسباً بشأنها :

1. تلاوة وقائع الإجتماع السابق للهيئة العامة العادية .
2. مناقشة تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة لعام 2019 والخطة المستقبلية لعام 2020 والمصادقة عليها .
3. تلاوة تقرير مدققي الحسابات عن ميزانية الشركة وحساباتها الختامية عن عام 2019 .
4. مناقشة الميزانية العامة وحساب الأرباح والخسائر للسنة المنتهية بتاريخ 2019/12/31 والمصادقة عليها .
5. إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن عام 2019 وفق أحكام القانون .
6. انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية 2020 وتحديد أتعابهم أو تفويض مجلس الإدارة بتحديدها .
7. أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها ومناقشتها وفق أحكام القانون .

شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة
ترافكو
التقرير السنوي السادس عشر لمجلس الإدارة
لعام 2019

1. أ - وصف لأنشطة الشركة الرئيسية

- إن النشاط الرئيسي لشركة ترافكو هو استخراج خامات رخام الترافرتين من منطقة حق التعدين المخصصة للشركة واستغلال هذه الخامات الطبيعية وتصنيعها وتسويقها على شكل بلاط ، ألواح ، حجر بناء ، أحجار زينة وديكور سواءً للأسواق المحلية او الخارجية .

ب - وصف لمكان الشركة الجغرافي وعدد الموظفين في كل منها

- يقع مقلع الترافرتين الذي يتم استخراج كتل الترافرتين منه في منطقة الغور الأوسط (داميا) ، وبجواره المصنع الذي يتم فيه تصنيع خامات الترافرتين والخامات الأخرى لإنتاج البلاط والألواح وكافة المنتجات بمختلف القياسات وحسب طلب العملاء .

كما تتواجد مكاتب الشركة أيضاً في نفس الموقع حيث بلغ عدد العاملين في موقع الشركة بتاريخ 2019/12/31 واحد وستون موظفاً (61) .

يوجد لدى الشركة معرض في مدينة عمان / منطقة خلدا بالقرب من شارع مكة ، بلغ عدد العاملين في هذا المعرض بتاريخ 2019/12/31 ثلاثة موظفين (3) .

ج - حجم الإستثمار الرأسمالي للشركة

- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة (1,324,993 دينار) .

2 -لا يوجد أي شركات تابعة للشركة .

3- بيان بأسماء أعضاء مجلس الإدارة وأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ذوي السلطة التنفيذية ونبذة تعريفية عنهم .

نبذة تعريفية عن رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

- **معالي العين / ايمن عبد الكريم بشير حتاحت / رئيس مجلس الإدارة**

ولد عام 1962، حصل على شهادة بكالوريوس إدارة أعمال عام 1982 من لندن ، وشغل منصب مديرعام في شركة الكربونات الأردنية وأصبح مالك ورئيس مجلس الإدارة . وشغل مناصب عدة منها :عضو في مجلس الاعيان حالياً ، وزير النقل في شهر2015/11 ولغاية شهر 2016/5 ، رئيس مجلس إدارة شركة الفردوس للإسكان ، نائب رئيس مجلس إدارة الشركة الدولية لصناعة السيلكا ، نائب رئيس هيئة المديرين لشركة الأكياس الأردنية ، نائب رئيس هيئة المديرين في شركة التأمين الإسلامية ، رئيس مجلس ادارة غرفة صناعة الاردن (2005 -2009) (2010 - 2014) (2014 -2015/11) ، عضو مجلس إدارة (سابقاً) في كل من البنك الإسلامي ، والبنك المركزي .

- **كيم فؤاد سعد أبو جابر / نائب رئيس مجلس الإدارة**

ولد عام 1956، حصل على شهادة بكالوريوس في إدارة الأعمال عام 1980 من أمريكا، ومنذ التخرج عمل في مجموعة شركات فؤاد أبو جابر وأولاده ويشغل حالياً الرئيس التنفيذي لمجموعة شركات فؤاد أبو جابر وأولاده وعضو مجلس إدارة في كل من كابيتال بنك و شركة الأردن الدولية للتأمين و شركة الأردن الدولية للصناعات ورئيس مجلس إدارة الشركة الدولية لصناعات السيليكا .

- **رمزي عارف فرحان دحابره / عضو مجلس الإدارة**

ولد عام 1962، حصل على شهادة بكالوريوس محاسبة من الجامعة الاردنية عام 1984، ومنذ التخرج عمل لدى المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي واحتل مناصب عدة
ويشغل حاليا منصب نائب رئيس لجنة تسوية الحقوق الاستئنافيه في الضمان الاجتماعي .

- **قيس فؤاد سعد أبو جابر / عضو مجلس الإدارة**

ولد عام 1960، حصل على شهادة الهندسة الزراعية من جامعة FRESNO في ولاية كاليفورنيا عام 1983 . ومنذ التخرج عمل في مجموعة شركات فؤاد أبو جابر ويشغل حالياً مدير تنفيذي في مجموعة فؤاد أبو جابر وعضو مجلس إدارة كل من الشركة الدولية لصناعة السيلكا وشركة صلابة لصناعة وتشكيل الحديد والصلب والشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية .

رها سليمان رفيفان المجالي / عضو مجلس الإدارة

ولدت عام 1965 ، حصلت على شهادة البكالوريوس قسم المحاسبه عام 1989 , ومنذ التخرج عملت في شركة البوتاس العربية واحتلت مناصب عدة واخرها مدير ادارة الخزينة .

- **محمد عبد الرحمن احمد ابو هزيم / عضو مجلس الإدارة**

ولد عام 1970 ، حصل على شهادة البكالوريوس في الجيولوجيا من الجامعة الاردنية عام 1992،ومنذ التخرج عمل في شركة مناجم الفوسفات الأردنية واحتل عدة مناصب عدة واخرها مدير دائرة التنقيب .

- **هيثم خالد محمد رضا عبيدات / عضو مجلس الإدارة**

ولد عام 1964، حصل على شهادة البكالوريوس في الصحافة و الاعلام – إذاعة وتلفزيون عام 1988 وحصل على شهادة الماجستير في الاثار الكلاسيكية عام 2007 وعمل كضابط ارتباط في سلاح الجو الملكي في مجال الادارة ويشغل حالياً وظيفة رئيس قسم الارشفة والخدمات الادارية في صندوق استثمار اموال المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .

نبذة تعريفية عن الإدارة العليا

- **يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد /المدير العام**

ولد عام 1956، حصل على شهادة بكالوريوس في الهندسة المدنية عام 1981 من أمريكا، ومنذ أن تخرج عمل في الشركة الأردنية للصناعات الخشبية (جوايكو) بوظيفة مدير عام دائرة المبيعات حتى أواخر عام 1999، وبعدها إلتحق بشركة الترافرتين بوظيفة المدير العام منذ التأسيس ولغاية الآن ، وعضو مجلس إدارة جمعية مصدري الرخام والجرانيت والبلاط الأردنية (جوستون) .

- **حسن زهدي لطفي الرفاعي / مدير دائرة الانتاج**

ولد عام 1971، وحصل على شهادة دبلوم في الهندسة التطبيقية للتصميم الداخلي من كلية عمان الجامعية للهندسة التطبيقية عام 1991 ، ومنذ التخرج عمل في شركة جوايكو بوظيفة رئيس قسم التصميم ومدقق داخلي على نظام الجودة ومنذ عام 2002 إلتحق في شركة الترافرتين بوظيفة رئيس قسم الجودة وتم تعينه بوظيفة مدير دائرة الانتاج بالوكالة اعتباراً من شهر 2006/11 ، ثم تم تعينه بوظيفة مدير دائرة الانتاج اعتباراً من تاريخ 2007/1/1 ولغاية تاريخه .

- **ليلى توفيق فالح الحياصات / مدير إداري**

ولدت عام 1988، حصلت على شهادة بكالوريوس في العلوم السياسية عام 2010 من الجامعة الأردنية ، ثم في عام 2011 عملت في مستشفى فيلادلفيا بوظيفة مسؤول شؤون الموظفين ولغاية نهاية عام 2013 ، ثم بدأت العمل في الشركة في مطلع عام 2014 بوظيفة رئيس قسم شؤون الموظفين وتم تعيينها بوظيفة مدير اداري اعتباراً من 2019/5/22 ولغاية تاريخه .

- **كمال جمال عبده نقاوه / مدير المبيعات المحلية**

ولد عام 1975، حصل على شهادة بكالوريوس في الادارة المالية والمصرفية عام 2005 من جامعة الزيتونة الأردنية، وخلال فترة الدراسة عمل بوظيفة مدير مبيعات شركة زين وشركاهم وكلاء هوفر ، بدأ العمل في الشركة في مطلع عام 2006 بوظيفة مندوب مبيعات محلية وفي بداية عام 2009 تم تعيينه كمدير للمبيعات المحلية ولغاية تاريخ 2019/5/31 .

4- بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم

الاسم	عام 2019	النسبة	عام 2018	النسبة
أيمن عبد الكريم بشير حتاحت	883,897	٪19,220	883,897	٪19,220
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	711,445	%15.466	711,445	%15.466
كيم فؤاد سعد أبوجابر	419,173	٪9.112	419,173	٪9.112
قيس فؤاد سعد أبوجابر	418,753	٪9.103	418,753	٪9.103
شركة البوتاس العربية	395,517	%8.598	395,517	%8.598
شركة مناجم الفوسفات الأردنية	395,517	%8.598	395,517	%8.598
أحمد بن عثمان بن آل أبوبكر العمودي	381,733	%8.299	381,733	%8.299

5- الوضع التنافسي للشركة

تتميز شركة ترافكو عن غيرها من الشركات المصنعة انها مشروع متكامل حيث تملك حق التعدين للمنطقة الواقعة شرق قناة الغور الشرقية لخامات رخام الترافرتين (منطقة داميا – حي فنوش) الذي يضاهي من حيث الجودة رخام الترافرتين من الدول الأخرى ، وقد انخفضت حصة شركة ترافكو من مبيعات السوق المحلي بحوالي 20٪ ، نظراً للتحجير غير الشرعي مما ادى الى انخفاض سعر الترافرتين ، في حين أن نسبة المبيعات للسوق الخارجي تقدر بنسبة 10٪ من صادرات الأردن من الرخام والترافرتين .

6- أ - درجة الاعتماد على عملاء رئيسين (محلياً وخارجياً) يشكلون 10٪ فاكثر من اجمالي المبيعات .

اسم العميل	نسبة التعامل من اجمالي مبيعات الشركة
شركة المواد الدولية للتجارة / السعودية	٪19

ب - لا تعتمد الشركة على موردين محددين أو رئيسيين محلياً وخارجياً لما يشكل 10٪ فأكثر من اجمالي المشتريات .

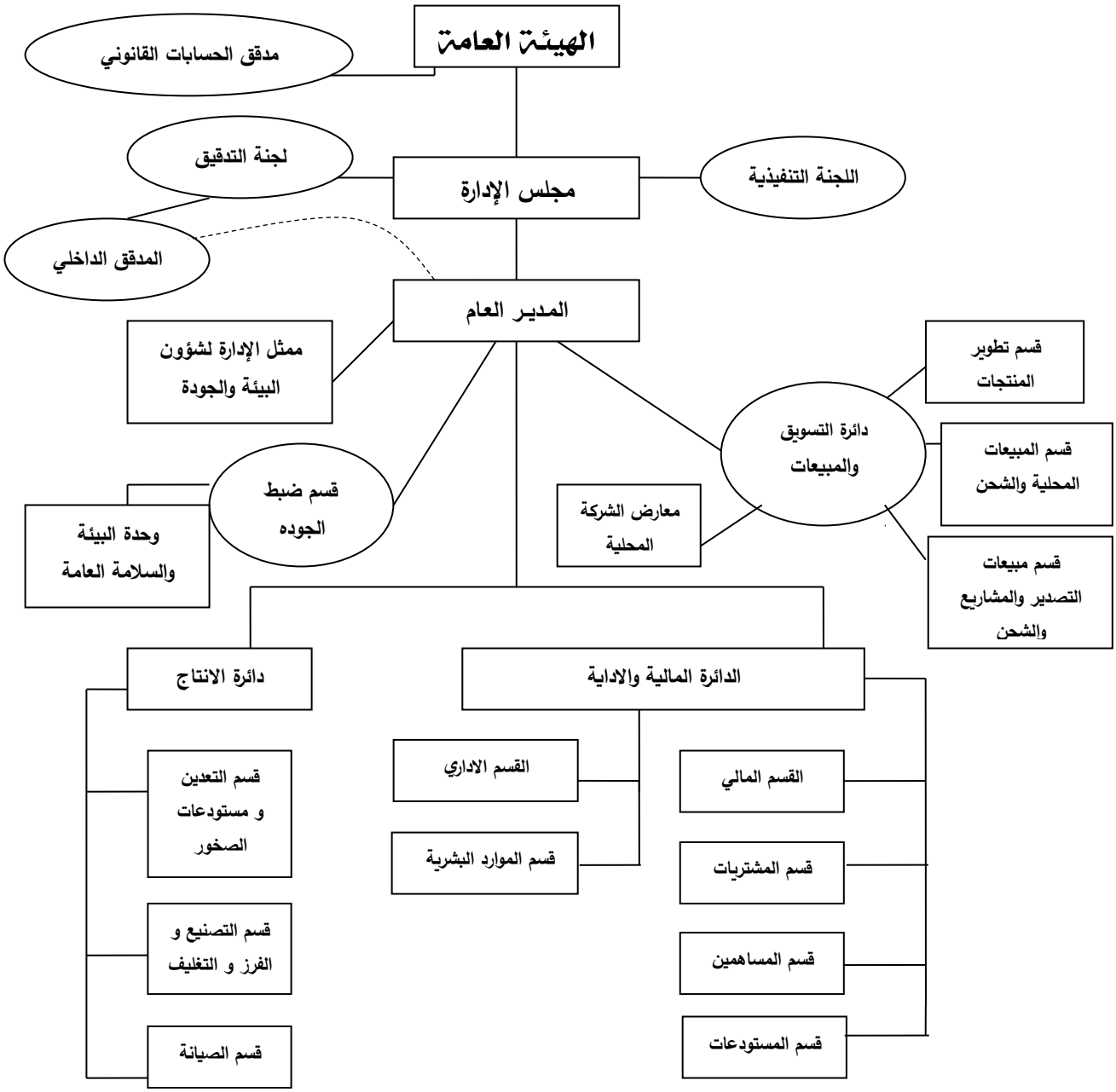
7- وصف لأي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة :

- لايوجد براءة اختراع اوحقوق امتياز تم الحصول عليها من قبل الشركة .
- الشركة حاصلة على حق تعدين من سلطة المصادر الطبيعية لمدة ثلاثين عاماً منذ عام 2000م .

8. - أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية .

استناداً لقرار مجلس ادارة سلطة وادي الاردن وموافقة مجلس الوزراء عليه تم تخفيض مساحة حق التعدين المؤجرة للشركة لتصبح (247) دونم تقريباً .

9 – أ : الهيكل التنظيمي للشركة



ب-برامج التاهيل و التدريب لموظفي الشركة

عقدت الشركة خلال عام 2019 عدة دورات داخلية لموظفيها على النحو التالي :

اسم الدورة	عدد الموظفين
سلامة عامة	9
المجموع	**9**

ج-عدد موظفين الشركة وفئات مؤهلاتهم

بلغ عدد موظفي الشركة (61) موظفاً في 2019/12/31، ويبلغ عدد الذكور (53) والاناث (8) ، منهم (3) موظفين يعملون في معرض الشركة في عمان .

مؤهلات وعدد الموظفين:

المؤهلات العلمية	عدد الموظفين
دكتوراه هندسة	1
بكالوريوس	9
دبلوم متوسط	5
توجيهي	14
مركز مهني	4
إعدادي	28
المجموع	**61**

10. لا يوجد وبحمد الله أي مخاطر تتعرض لها الشركة .

11. الإنجازات التي حققتها الشركة خلال عام2019 .

- **انجازات الشركة**

بلغت مبيعات الشركة لعام 2019 مبلغ (589,738) دينار حيث شكلت مبيعات التصدير (128,614) دينار أي ما نسبته 21.81٪ من إجمالي المبيعات ، في حين شكلت المبيعات المحلية (461,124) دينار أي ما نسبته 78.19٪ من إجمالي المبيعات .

وقد كانت المبيعات من الحجر والرخام موزعة على النحو التالي حسب كل متر مربع :

الخامات	2019	2018
ترافرتين	27,939	57,494
بازلت	598	1,420
خامات أخرى	1,350	2,201

ويتضح مما سبق تركيز الشركة على منتجاتها الاساسية بحيث كانت نسبة خامات الترافرتين مايقارب **94**٪ (27) ألف متر مربع ولايوجد اي احداث هامة خلال السنة المالية .

12. لا يوجد اثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للشركة .

13. السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين واسعار الأوراق المالية المصدرة من قبل الشركة .

السلسلة الزمنية	عام 2019	عام 2018	عام 2017	عام 2016	عام 2015
الأرباح أو الخسائر المحققة بعد الضرائب والمخصصات	(838,207)	(185,262)	(566,058)	(479,126)	(147,379)
الأرباح الموزعة على المساهمين	-	-	-	-	-
صافي حقوق المساهمين	2,001,673	2,839,880	3,088,007	4,490,146	4,969,272
أسعار إغلاق الأوراق المالية المصدرة	0.22	0.28	0.34	0.44	0.63

14. تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال عام 2019 .

❖ نتائج الأعمال

أ - **الميزانية العمومية**

بلغ مجموع الميزانية في 2019/12/31 (3,459,791) دينار مقارنة مع (4,063,210) دينار في 2018/12/31 .

كما بلغت الموجودات غير المتداولة بالصافي بتاريخ 2019/12/31 (1,427,821) دينار مقارنة مع (1,552,474) دينار في 2018/12/31.

في حين أن مجموع الموجودات المتداولة في 2019/12/31 قد بلغت (2,031,970) دينار مقارنة مع (2,510,736) في 2018/12/31 .

أما المطلوبات المتداولة فقد بلغت (1,392,958) دينار في 2019/12/31 مقارنة مع (1,223,330) دينار في 2018/12/31 .

وبذلك فإن صافي حقوق المساهمين في 2019/12/31 بلغ (2,001,673) دينار مقارنة مع (2,839,880) دينار في 2018/12/31 .

ب - **الأرباح والخسائر**

بلغت صافي **خسائر** عام 2019 (838,207) دينار مقارنة مع صافي خسائر (185,262) عام 2018 .

المؤشرات المالية :

الأيضاح	2019	2018
رأس المال العامل	639,012	1,287,406
نسبة التداول	1.46	2.05
نسبة صافي الربح	-142.13%	-16.78%
نسبة مجمل الربح	-87.92%	18%
العائد على المساهمين	-41.88%	-6.52%
معدل تكلفة المبيعات اليومية	3,078	2,515
نسبة السيولة السريعه / مرة	.46	.68
نسبة السيولة النقدية	0.91%	1,92%
معدل المبيعات اليومية	1,638	3,066

15 . التطورات والخطة المستقبلية

خطة الشركة لعام 2020 :

- استمرار العمل على تخفيض تكاليف الانتاج والتعدين والمشتريات والمصاريف العمومية والطاقة .
- العمل على التعريف الأشمل للشركة في القطاعات الهندسية والانشاءات .
- العمل على التنافس الايجابي مع السوق المحلي .
- ما زالت الشركة مستمرة بتسويق منتجاتها عن طريق منصات التواصل الاجتماعي سواء عن طريق الاعلانات المجانية او مدفوعة الثمن للبحث عن مشاريع محلية او خارجية .
- متابعة زبائن الشركة على الصعيدين المحلي والخارجي ومنح اسعار تفضيلية لهم لتشجيعهم على استمرارية العمل مع الشركة .

16. *مدققوا حسابات الشركة هم السادة المهنيون العرب (أعضاء في جرانت ثورنتون العالمية) وقد بلغت أتعابهم عن الفترة المالية من 2019/1/1 – 2019/12/31* ستة آلاف دينار يضاف إليها ضريبة المبيعات المقررة .

17. بيان بعدد الأوراق المالية والمملوكة من قبل كل من :

أ –عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم :

الرقم	اسم المساهم	الجنسية	2019/12/31	31/12/2018	الشركات المسيطر عليها من قبل الاعضاء	
					2019	2018
1	ايمن عبد الكريم بشير حتاحت	اردنية	883,897	883,897	شركة الكربونات الاردنية	شركة الكربونات الاردنية
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	أردنية	419,173	419,173	شركة فراج وشركاه	شركة فراج وشركاه
3	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي يمثلها رمزي عارف فرحان دحابره	أردنية	711,445	711,445	لايوجد	لايوجد
4	شركة البوتاس العربية يمثلها رها سليمان رفيفان المجالي	أردنية	395,517	395,517	لايوجد	لايوجد
5	شركة مناجم الفوسفات الأردنية يمثلها محمد عبد الرحمن احمد ابو هزيم	أردنية	395,517	395,517	لايوجد	لايوجد
6	قيس فؤاد سعد أبوجابر	أردنية	418,753	418,753	شركة فراج وشركاه	شركة فراج وشركاه
7	شركة راما للاستثمار والادخار يمثلها هيثم خالد محمد رضا عبيدات	أردنية	20,000	20,000	لايوجد	لايوجد

- عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل اعضاء مجلس الادارة:

الرقم	اسم المساهم	الجنسية	اسم الشركة	المنصب	الشركات المسيطر عليها من قبل الاعضاء	
					2019	2018
1	ايمن عبد الكريم بشير حتاحت	أردنية	شركة الكربونات الاردنية	رئيس مجلس الادارة	3,955	3,955
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر / نائب الرئيس	أردنية	شركة فراج وشركاه	نائب رئيس مجلس الادارة	3,940	3,940
3	قيس فؤاد سعد أبوجابر	أردنية	شركة فراج وشركاه	عضو مجلس ادارة	3,940	3,940

❖ **لايوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب رئيس وأعضاء مجلس الإدارة .**

- عدد الأسهم المملوكة من قبل ممثلي اعضاء مجلس الادارة واقاربهم:

الرقم	ممثل اعضاء مجلس ادارة	الجنسية	الجهة	عدد الأسهم المملوكة		الشركات المسيطر عليها من قبل ممثلي اعضاء مجلس الادارة		المنصب
				2019	2018	2019	2018	
1	رمزي عارف فرحان دحابرة	أردنية	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي					
2	رها سليمان ارفيفان المجالي	أردنية	شركة البوتاس العربية	-	-	-	-	
3	هيثم خالد محمد رضا عبيدات	أردنية	شركة راما للاستثمار والادخار	-	-	-	-	
4	محمد عبد الرحمن احمد ابو هزيم	أردنية	شركة مناجم الفوسفات الأردنية	-	-	-	-	

❖ لايوجد أسهم مملوكة من قبل أقارب ممثلي أعضاء مجلس الإدارة .

ب- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا وأقاربهم :

اسم الشخص	الوظيفة	الجنسية	عدد الأسهم المملوكة		الشركات المسيطر عليها من قبل افراد الادارة العليا	
			2019	2018	2019	2018
يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	المدير العام	اردنية	-	-	-	-
حسن زهدي لطفي الرفاعي	مدير دائرة الانتاج	اردنية	-	-	-	-
ليلى توفيق فالح الحياصات	المدير الاداري	اردنية	-	-	-	-
كمال جمال عبد نقاوة	مدير المبيعات المحلية	اردنية	-	-	-	-

❖ لايوجد أي أسهم مملوكة من قبل أقارب اشخاص الادارة العليا .

18. أ- *المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة المالية .*

الرقم	الاســـــم	المنصب	المبلغ/ بدل تنقلات
1	ايمن عبد الكريم بشير حتاحت	رئيس مجلس الإدارة	2400
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	نائب رئيس مجلس الادارة	2,400
3	شركة راما للاستثمار والادخار هيثم خالد محمد رضا عبيدات	عضو مجلس إدارة	2,400
4	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رمزي عارف فرحان دحابره	عضو مجلس إدارة	2,400
5	قيس فؤاد سعد أبو جابر	عضو مجلس إدارة	2,400
6	شركة البوتاس العربية رها سليمان رفيفان المجالي	عضو مجلس إدارة	2,400
7	شركة مناجم الفوسفات الأردنية محمد عبد الرحمن احمد ابو هزيم	عضو مجلس إدارة	2,400
		المجموع	**16,800**

ب – *المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من أشخاص الإدارة العليا خلال السنة المالية .*

الاسم	المنصب	الرواتب	مياومات السفر والتنقلات	الإجمالي
يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	المدير العام	54,000	750	54,750
حسن زهدي لطفي الرفاعي	مدير الإنتاج	26,400	-	26,400
ليلى توفيق فالح الحياصات	المدير الإداري من تاريخ (2019/9/10)	12,142	-	12,142
كمال جمال عبده نقاوة	مدير المبيعات المحلية لتاريخ(2019/5/31)	6,600	-	6,600
المجموع				**99,892**

19. بيان بالتبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية :

اسم الجهة المتبرع فيها	لا يوجد تبرعات خلال السنة
فقط تبرعات عينية لعدة مؤسسات وطنية في منطقة عمل الشركة	

20. لا يوجد عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو اعضاء المجلس والمدير العام او أي من موظفي الشركة او اقاربهم .

21. مساهمة الشركة في حماية البيئة وخدمة المجتمع المحلي

- **حماية البيئة**

تعتبر حماية البيئة واحدة من أهم أولويات الشركة ، ولهذا فقد آثرت أن تشملها ضمن مختلف عملياتها . بالإضافة إلى ذلك فإن الشركة تطبق المواصفات العالمية لنظام إدارة البيئة ISO 14001:2004 والذي يطبق على كافة نشاطات ومنتجات الشركة المختلفة .

كما أن الشركة تعمل على تقليل الهدر الحاصل في المياه الدوارة عن عمليات التصنيع حيث تمتلك محطة لتنقية المياه وإعادة استخدامها للتصنيع مما يقلل من استهلاك المياه إلى اقل حد ممكن .

ومن المظاهر الأخرى الدالة على اهتمام الشركة في النواحي البيئية، إجراء القياسات البيئية المتعلقة بتركيز كل من الأغبرة العالقة، المركبات العضوية المتطايرة المنبعثة والغازات المنبعثة من عوادم الآليات للتأكد من أنها ضمن الحد المسموح به .

بالإضافة إلى ذلك تقوم الشركة بالتعاون مع المديريات الحكومية المعنية بإعادة تأهيل مواقع العمل التي يتم الإنتهاء من عملية الإستخراج منها .

- **خدمة المجتمع المحلي**

- أخذت الشركة على عاتقها التخفيف من مشكلة البطالة الحاصلة في المنطقة المقام عليها كافة مرافقها حيث اعتمدت على القوى البشرية المحلية علاوة على ان الشركة تتعامل مع عدة موردين محليين في المنطقة المحيطة بالشركة .
- قامت الشركة بدعم بعض معسكرات القوات المسلحة الأردنية بتقديم المساعدات من منتجات الشركة في المناطق المحيطة للشركة .

22. ***عدد اجتماعات مجلس الادارة (5) جلسات واجتماعات لجنة التدقيق (2) جلسات خلال عام 2019 .***

إقرار من مجلس الإدارة

أ. يقر مجلس الإدارة حسب علمه واعتقاده بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال عام 2019 .

ب. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية لعام 2019 وتوفير نظام رقابة

رئيس المجلس ايمن عبد الكريم بشير حتاحت	نائب رئيس المجلس كيم فؤاد سعد أبو جابر
عضو قيس فؤاد سعد أبو جابر	عضو رمزي عارف فرحان دحابره
عضو محمد عبد الرحمن احمد ابو هزيم	عضو هيثم خالد محمد رضا عبيدات
	عضو رها سليمان رفيفان المجالي

ج - يقر رئيس مجلس الادارة والمدير العام بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام 2019 .

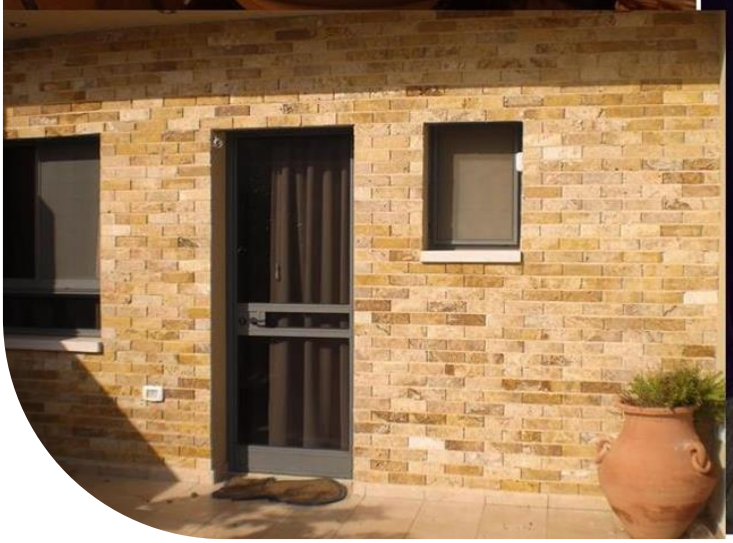
المديـــر العام يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	رئيس مجلس الادارة ايمن عبد الكريم حتاحت

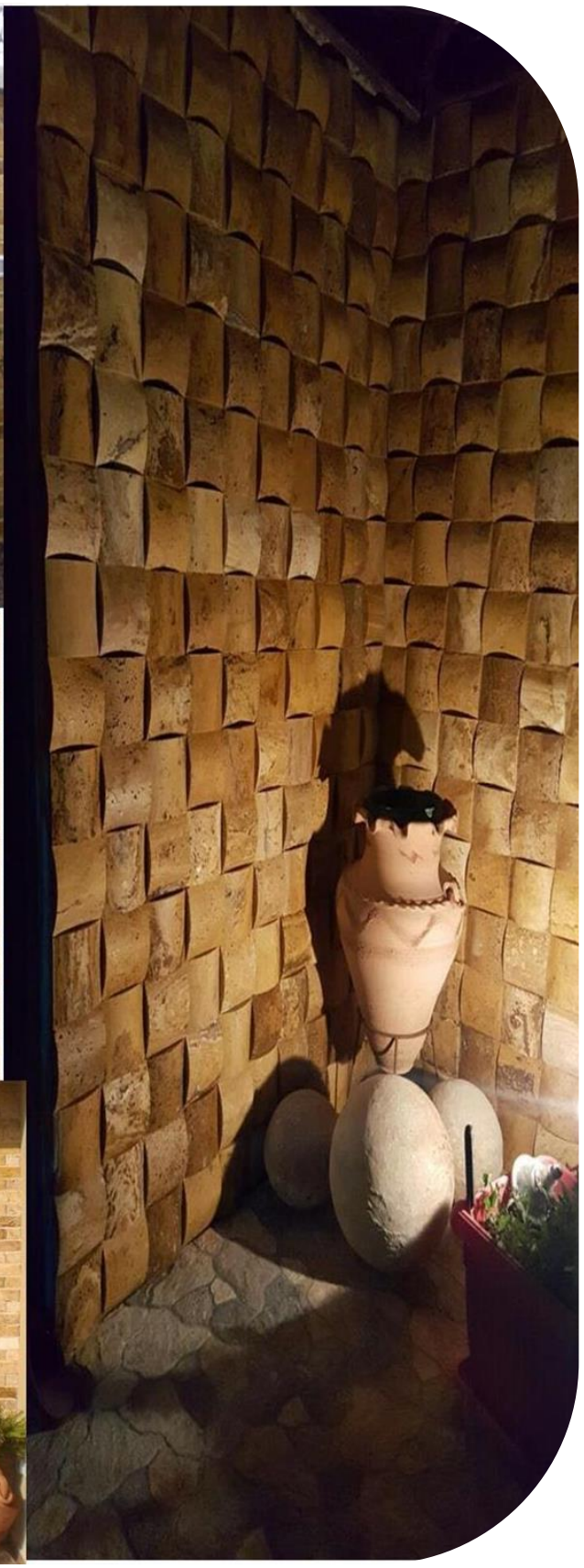
حضرات السادة المساهمين الكـــرام ،،،

هذه اهم عمليات الشركة ونتائج أعمالها ومركزها المالي وخطتها المستقبلية وضعناها بين أيديكم بمنتهى الشفافية ، ولا يسعني في الختام سوى إزجاء الشكر والتقدير الى عملاء الشركة الذين منحونا ثقتهم العالية وإلى كافة العاملين في جميع دوائر وأقسام الشركة

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،،

رئيس مجلس الإدارة





❖ فصل خاص بدليل إعداد حوكمة الشركات

تلتزم الشركة بكافة التعليمات الخاصة بقواعد الحوكمة حسب المادة 17 من تعليمات الحوكمة لعام 2017 :

بيان باسماء اعضاء مجلس الادارة الحاليين و المستقلين خلال السنة و بيان الاستقلالية للاعضاء :

الرقم	اسم المساهم	الحالة	طبيعة العضوية
1	معالي ايمن عبدالكريم بشير حتاحت	رئيس مجلس الادارة	غيرمستقل -غير تنفيذي
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	نائب رئيس مجلس الادارة	غيرمستقل -غير تنفيذي
3	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	عضو مجلس ادارة	
4	شركة البوتاس العربية	عضو مجلس ادارة	
5	شركة مناجم الفوسفات الأردنية	عضو مجلس ادارة	
6	قيس فؤاد سعد أبوجابر	عضو مجلس ادارة	
7	شركة راما للاستثمار والادخار	عضو مجلس ادارة	

اعضاء مجلس الادارة الاعتباريين

الرقم	اسم المساهم	الممثل	طبيعة العضوية
1	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	رمزي عارف فرحان دحابرة	غيرمستقل -غير تنفيذي
2	شركة البوتاس العربية	رها سليمان رفيفان المجالي	غيرمستقل -غير تنفيذي
3	شركة مناجم الفوسفات الأردنية	محمد عبد الرحمن احمد ابو هزيم	غيرمستقل -غير تنفيذي
4	شركة راما للاستثمار والادخار	هيثم خالد محمد رضا عبيدات	غيرمستقل -غير تنفيذي

بيان باسماء اشخاص المناصب التنفيذية في الشركة

الرقم	اسم الشخص	الوظيفة
1	يحيى عبد الرؤوف محمود الصياد	المدير العام
2	حسن زهدي لطفي الرفاعي	مدير دائرة الانتاج
3	ليلى توفيق فالح الحياصات	المدير الإداري
4	كمال جمال عبد نقاوة	مدير المبيعات المحلية لتاريخ (2019/5/31)

عضويات مجالس الادارة التي يشغلها الاعضاء

الرقم	اسم العضو	الشركة
1	معالي ايمن عبدالكريم بشير حتاحت	نائب رئيس مجلس ادارة السيليكا ، البنك الاسلامي ، شركة التامين الاسلامية ، رئيس مجلس ادارة شركة الكربونات الاردنية
2	كيم فؤاد سعد أبو جابر	رئيس مجلس ادارة السيكا ، كابيتل بنك ، شركة الاردن الدولية للتامين ، الاردن الدولية للصناعات
3	قيس فؤاد سعد أبو جابر	الشركة الدولية لصناعات السيليكا ، شركة صلابة لصناعة و تشكيل الحديد والصلب ، الشركة المتقدمة لتسويق المنتجات الزراعية

ضابط ارتباط الحوكمة السيدة مي فؤاد عيد الجيوسي

اللجان المنبثقة عن مجلس الادارة

لجنة التدقيق		نبذة عن العضو
محمد ابوهزيم	رئيس اللجنة	البكالوريوس في الجيولوجيا من الجامعة الاردنية عام 1992 / مدير دائرة التنقيب
رها المجالي	نائب رئيس اللجنة	البكالوريوس قسم المحاسبه عام 1989 / مدير ادارة الخزينة شركة البوتاس
رمزي دحابره	عضو لجنة تدقيق	بكالوريوس محاسبة من الجامعة الاردنية عام 1984 / رئيس لجنة تسوية الحقوق الاستئنافيه في الضمان الاجتماعي

لجنة المكافات والترشيحات		نبذة عن العضو
قيس ابوجابر	رئيس لجنة	شهادة الهندسة الزراعية من جامعة FRESNO
رمزي دحابره	عضو لجنة	بكالوريوس محاسبة من الجامعة الاردنية عام 1984 / رئيس لجنة تسوية الحقوق الاستئنافيه في الضمان الاجتماعي
هيثم عبيدات	عضو لجنة	بكالوريوس صحافة واعلام و ماجستير في الاثار الكلاسيكية و رئيس قسم الارشفة و الخدمات الادارية لصندوق استثمار الضمان

لجنة الحوكمة	نبذة عن العضو
قيس ابوجابر	شهادة الهندسة الزراعية من جامعة FRESNO
محمد ابوهزيم	البكالوريوس في الجيولوجيا من الجامعة الاردنية عام 1992 / مدير دائرة التنقيب
هيثم عبيدات	بكالوريوس صحافة واعلام و ماجستير في الاثار الكلاسيكية و رئيس قسم الارشفة والخدمات الادارية لصندوق استثمار الضمان

لجنة المخاطر	نبذة عن العضو
محمد ابوهزيم	البكالوريوس في الجيولوجيا من الجامعة الاردنية عام 1992 / مدير دائرة التنقيب
رها المجالي	البكالوريوس قسم المحاسبه عام 1989 / مدير ادارة الخزينة شركة البوتاس
رمزي دحابره	بكالوريوس محاسبة من الجامعة الاردنية عام 1984 / رئيس لجنة تسوية الحقوق الاستئنافيه في الضمان الاجتماعي

عدد اجتماعات اللجان خلال عام 2019

لجنة التدقيق	2 اجتماعات	تم حضور جميع الاعضاء وعددها 2 اجتماعات, باستثناء رها المجالي تغيبت عن اجتماع واحد
لجنة المكافات والترشيحات	1	تم حضور جميع الاعضاء وعددها اجتماع واحد
لجنة المخاطر	لايوجد اجتماعات	
لجنة الحوكمة	لايوجد اجتماعات	

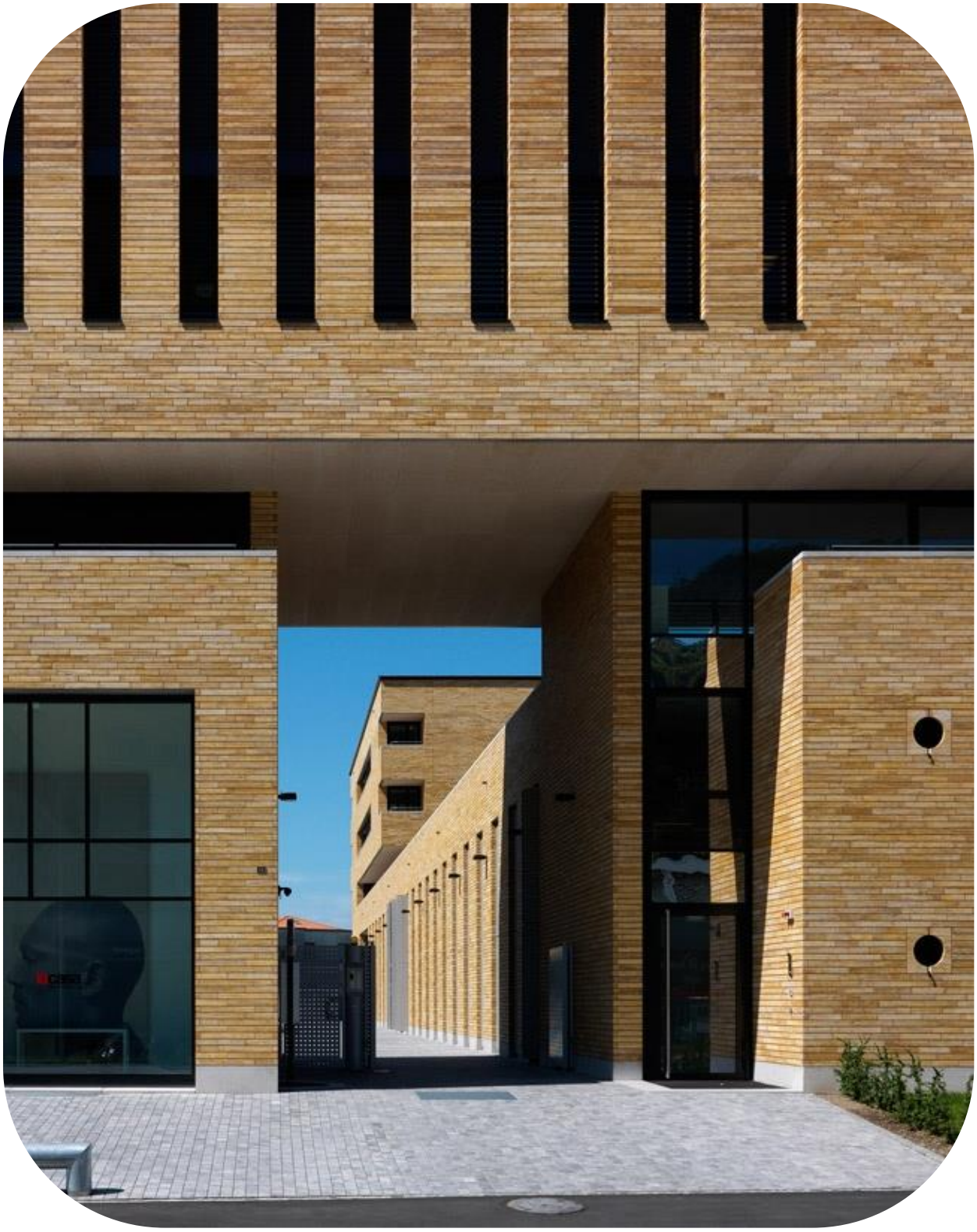
عدد اجتماعات مجلس الادارة 5 **اجتماعات خلال عام** 2019

1	أيمن حتاحت	4
2	كيم ابو جابر	3
3	رها المجالي	5
4	هيثم عبيدات	4
5	قيس ابو جابر	1
6	محمد ابوهزيم	4
7	رمزي دحابره	5

- **لم تجتمع لجنة التدقيق مع المدقق الخارجي خلال عام** 2019 **و سيتم الاجتماع خلال عام** 2020 .

رئيس المجلس

ايمن عبد الكريم بشير حتاحت



شركــة الترافرتين

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية

31 كانون الأول 2019

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

	صفحة
- تقرير مدقق الحسابات المستقل	34-32
- قائمة المركز المالي	35
- قائمة الدخل	36
- قائمة الدخل الشامل	37
- قائمة التغيرات في حقوق الملكية	38
- قائمة التدفقات النقدية	39
- إيضاحات حول القوائم المالية	51-40

المهنيون العرب
أعضاء في مجموعة جنيف الدولية
صندوق بريد: ٩٢١٨٧٩ عمان ١١١٩٢ الأردن
تلفون: ٥١٥١١٢٥ ٦ (٩٦٢) +
فاكس: ٥١٥١١٢٤ ٦ (٩٦٢) +
البريد الإلكتروني: arabprof@apcjordan.com

Arab Professionals
The Home of Excellence

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة مساهمي
شركة الترافرتين المساهمة العامة
البلقاء - المملكة الأردنية الهاشمية

الرأي المتحفظ

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ وكلاً من قائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية والإيضاحات المرفقة بها.

باستثناء تأثير ما هو مشار إليه في فقرة أساس الرأي المتحفظ في رأينا، أن القوائم المالية المرفقة تُظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة الترافرتين المساهمة العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

أساس الرأي المتحفظ

- لم تقم الشركة بإثبات غرامات التأخير المترتبة على الشركة نتيجة عدم تسديد المبالغ المستحقة لدائرة ضريبة الدخل والمبيعات والمؤسسة العامة للضمان الإجتماعي، وذلك لعدم قدرتها على تقدير قيمة هذه الغرامات بموثوقية كافية.
- لم تقم الشركة خلال عامي (٢٠١٧ و٢٠١٨) بإستهلاك بعض الممتلكات والمعدات والآلات مما نتج عنه تخفيض مصروف الإستهلاك بما يقارب (٣٦٩,٥٩٧) دينار وزيادة حقوق الملكية بنفس المبلغ.

لقد تم تدقيقنا للقوائم المالية المرفقة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وإن حدود مسؤوليتنا بموجب تلك المعايير موضحة في الفقرة الخاصة بمسؤولية المدقق من هذا التقرير. نحن مستقلون عن الشركة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين المهنيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الاخرى لتدقيق القوائم المالية في المملكة الأردنية الهاشمية، وقد تم إلتزامنا بهذه المتطلبات وبمتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. وبإعتقادنا ان أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لإبداء رأينا المتحفظ حول القوائم المالية.

فقرة توكيدية

قررت الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠١٨/٨/٨ الموافقة على إندماج شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة في الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة المحدودة على أن تكون الشركة الدامجة هي شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة والشركة المندمجة هي الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة المحدودة هذا ولم يتم إستكمال إجراءات الإندماج حتى تاريخ القوائم المالية المرفقة.

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي في تقديرنا المهني ذات أهمية جوهرية في تدقيق القوائم المالية للسنة الحالية، وقد تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية وتكوين رأينا حولها، دون إبداء رأيا منفصلا حول هذه الأمور. وفيما يلي قائمة بأهم أمور التدقيق الرئيسية لنا:

(١) مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة

تتضمن القوائم المالية المرفقة كما في نهاية عام ٢٠١٩ موجودات مالية يبلغ رصيدها (٥٢٤,٤٤٧) دينار. وحيث أن إحتساب مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة لهذه الموجودات المالية يعتمد بشكل أساسي على تقديرات الإدارة، فإن التأكد من كفاية هذا المخصص يعتبر من أمور التدقيق الرئيسية بالنسبة لنا، هذا وقد تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها الاستفسار من إدارة الشركة حول الية احتساب المخصص والتأكد من معقولية التقديرات والفرضيات التي استندت عليها الإدارة في عملية الاحتساب بالاضافة إلى الإستعلام حول الإجراءات المتخذة لمتابعة تحصيل هذه الموجودات المالية ومتابعة المبالغ المحصلة بعد انتهاء السنة المالية.

GGi
INDEPENDENT MEMBER

(٢) قيمة البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع

تتضمن القوائم المالية المرفقة كما في نهاية عام ٢٠١٩ بضاعة جاهزة وبضاعة تحت التصنيع يبلغ رصيدها (٤٣٣,٦٥٦) دينار. وحيث أن عملية إحتساب كلفة هذه البضائع تتطلب من إدارة الشركة احتساب أسس تحميل خاصة بالمصاريف الصناعية غير المباشرة وتقديرات حول الطاقة الإنتاجية الطبيعية للمصنع، فإن التأكد من صحة احتساب كلفة البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع يعتبر من أمور التدقيق الرئيسية بالنسبة لنا، هذا وقد تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها فيما يخص صحة تسعير البضاعة الجاهزة والبضاعة تحت التصنيع، التأكد من آلية التسعير وأسس التحميل التي استندت إليها الإدارة في عملية التسعير، بالإضافة الى التأكد من أن صافي القيمة البيعية المتوقعة لهذه البضائع لا تقل عن كلفتها وذلك من خلال مراجعة عينة من فواتير البيع الخاصة بها في الفترة اللاحقة.

المعلومات الأخرى

المعلومات الأخرى هي تلك المعلومات التي يتضمنها التقرير السنوي للشركة بخلاف القوائم المالية وتقريرنا حولها. إن مجلس إدارة الشركة مسؤول عن صحة هذه المعلومات، وإن رأينا حول القوائم المالية للشركة لا يشمل هذه المعلومات ولا يتضمن أي شكل من أشكال التأكيد بخصوصها، حيث تقتصر مسؤوليتنا على قراءة هذه المعلومات لتحديد فيما إذا كانت تتضمن أية أخطاء جوهرية أو إذا كانت تتعارض بشكل جوهري مع القوائم المالية للشركة أو المعلومات التي حصلنا عليها خلال عملية التدقيق، وإذا تبين لنا نتيجة قيامنا بعملنا وجود خطأ جوهري في هذه المعلومات فإنه يجب علينا الإشارة الى ذلك في تقريرنا حول القوائم المالية للشركة. هذا ولم يتبين لنا أية أمور جوهرية تتعلق بالمعلومات الأخرى يجب الإشارة إليها في تقريرنا حول القوائم المالية للسنة الحالية.

مسؤولية مجلس إدارة الشركة عن القوائم المالية

إن إعداد وعرض القوائم المالية المرفقة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وتشمل هذه المسؤولية الإحتفاظ بنظام رقابة داخلي يهدف الى إعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وخالية من أية أخطاء جوهرية سواءً كانت نتيجة خطأ أو إحتيال. وكجزء من مسؤولية مجلس الإدارة عن إعداد القوائم المالية ، فإنه يجب عليه تقييم مدى قدرة الشركة على الإستمرار كمنشأة مستمرة والافصاح في القوائم المالية، إن لزم، عن كافة الأمور المتعلقة بالاستمرارية بما في ذلك أساس الإستمرارية المحاسبي، ما لم يكن هناك نية لدى مجلس الإدارة بتصفية الشركة أو وقف عملياتها أو لم يكن لديه خيار منطقي آخر بخلاف ذلك.

مسؤولية مدقق الحسابات

تهدف إجراءات التدقيق التي نقوم بها الى حصولنا على درجة معقولة من القناعة بأن القوائم المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية سواء كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، كما تهدف الى إصدارنا تقريراً يتضمن رأينا حول القوائم المالية، وبالرغم من أن درجة القناعة التي نحصل عليها نتيجة إجراءات التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية هي درجة مرتفعة من القناعة، إلا أنها لا تشكل ضمانة لإكتشاف كافة الأخطاء الجوهرية في حال وجودها.

قد تنتج الأخطاء في القوائم المالية بسبب الخطأ أو الإحتيال وتعتبر هذه الأخطاء جوهرية إذا كان من المحتمل أن تؤثر بشكل إفرادي أو إجمالي على القرارات الإقتصادية لمستخدمي القوائم المالية.

نعتمد عند قيامنا بإجراءات التدقيق على تقديرنا وشكنا المهني خلال مراحل التدقيق المختلفة، وتشمل إجراءاتنا ما يلي:

- تقييم المخاطر المتعلقة بوجود أخطاء جوهرية في القوائم المالية سواءً كانت نتيجة خطأ أو إحتيال، وتقوم بمراعاة تلك المخاطر خلال تخطيطنا وتنفيذنا لإجراءات التدقيق وحصولنا على أدلة التدقيق اللازمة لإبداء رأينا حول القوائم المالية، منوهين أن مخاطر عدم إكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الإحتيال هي أكبر من تلك المخاطر الناتجة عن الأخطاء غير المقصودة لما يتضمنه الإحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف أو تحريف أو تجاوز لأنظمة الضبط والرقابة الداخلية.

- تقييم أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المطبقة في الشركة وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة وليس بهدف إبداء رأياً منفصلاً حول مدى فعالية هذه الأنظمة.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل الشركة وتقييم مدى معقولية تقديرات الإدارة بما في ذلك كفاية الإفصاحات الخاصة بها.

- تقييم مدى ملاءمة أساس الإستمرارية المحاسبي المستخدم من قبل إدارة الشركة وتحديد مدى وجود أحداث أو ظروف قد تثير شكوكا جوهرية حول إستمرارية الشركة وذلك إستنادا الى أدلة التدقيق التي نحصل عليها، وإذا تبين لنا وجود شكوك حول إستمرارية الشركة، فإنه يجب علينا الإشارة في تقريرنا حول القوائم المالية الى إفصاحات الإدارة الخاصة بذلك، وإذا لم تتضمن القوائم المالية الإفصاحات الكافية، فإنه يجب علينا تعديل تقريرنا حول القوائم المالية بما يفيد عدم كفاية الإفصاحات.

- تقييم محتوى وطريقة عرض القوائم المالية والإفصاحات الخاصة بها، وتحديد فيما إذا كانت هذه القوائم تعكس العمليات الأساسية للشركة والأحداث الخاصة بها بشكل عادل.

- إبلاغ إدارة الشركة بنطاق وتوقيت عملية التدقيق بالإضافة الى نتائج التدقيق الهامة والتي تتضمن نقاط الضعف الجوهرية التي نلمسها في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية خلال عملية التدقيق.

- إبلاغ إدارة الشركة بإلتزامنا بقواعد السلوك المهني الخاصة بالإستقلالية وبكافة الأمور التي من شأنها التأثير على إستقلاليتنا والإجراءات الوقائية المتخذة من قبلنا في هذا الخصوص.

- إبلاغ إدارة الشركة بأمور التدقيق الهامة الخاصة بالسنة الحالية والإفصاح عن تلك الأمور بتقريرنا حول القوائم المالية، ما لم يكن هناك أية قوانين أو تشريعات لا تجيز قيامنا بذلك أو إذا كانت الأضرار من عملية الإفصاح تفوق المنافع المتوقعة نتيجة ذلك.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها من كافة النواحي الجوهرية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها بعد الأخذ بعين الإعتبار ماورد في فقرة أساس الرأي المتحفظ.

المهنيون العرب
أمين سمارة
إجازة رقم (٤٨١)

المهنيون العرب
محاسبون قانونيون

عمان في ٩ حزيران ٢٠٢٠

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2019

(بالدينار الأردني)

	إيضاح	2019	2018
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والمعدات والآلات	3	1,324,993	1,525,558
حق إستخدام موجودات مستأجرة	5	75,912	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	4	26,916	26,916
مجموع الموجودات غير المتداولة		1,427,821	1,552,474
الموجودات المتداولة			
بضاعة	6	1,386,844	1,679,805
قطع غيار ولوازم تصنيع		139,645	153,247
ذمم مدينة	7	359,823	502,219
ذمم جهات ذات علاقة مدينة	8	64,427	66,659
أرصدة مدينة أخرى	9	68,612	85,290
شيكات برسم التحصيل		-	6,695
النقد وما في حكمه	10	12,619	16,821
مجموع الموجودات المتداولة		2,031,970	2,510,736
مجموع الموجودات		**3,459,791**	**4,063,210**
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية	11		
رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع		4,600,000	4,600,000
احتياطي إجباري		181,803	181,803
التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية		(286,590)	(286,590)
خسائر متراكمة		(2,493,540)	(1,655,333)
صافي حقوق الملكية		2,001,673	2,839,880
المطلوبات			
المطلوبات غير المتداولة			
إلتزامات عقود إيجار- طويلة الأجل	5	65,160	-
المطلوبات المتداولة			
تسهيلات ائتمانية	12	423,625	648,121
إلتزامات عقود إيجار- قصيرة الأجل	5	7,078	-
ذمم دائنة		371,558	384,112
ذمم جهات ذات علاقة دائنة	8	183,324	-
شيكات آجلة		57,494	58,884
أرصدة دائنة أخرى	13	349,879	132,213
مجموع المطلوبات المتداولة		1,392,958	1,223,330
مجموع المطلوبات		1,458,118	1,223,330
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		**3,459,791**	**4,063,210**

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (28) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2019

(بالدينار الأردني)

	إيضاح	2019	2018
صافي المبيعات	23	589,738	1,103,917
كلفة المبيعات	14	(1,108,253)	(905,249)
مجمل (الخسارة) الربح		**(518,515)**	**198,668**
مصاريف بيع وتوزيع	18	(52,859)	(74,506)
مصاريف إدارية	19	(217,568)	(275,635)
فوائد وعمولات بنكية		(56,693)	(35,548)
مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة	7	(9,480)	-
إيرادات أخرى		16,908	1,759
خسارة السنة		**(838,207)**	**(185,262)**
حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة السنة	20	**(0,182)**	**(0,040)**

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (28) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2019

(بالدينار الأردني)

	2019	2018
خسارة السنة	(838,207)	(185,262)
بنود الدخل الشامل الأخرى		
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل	-	(62,865)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	**(838,207)**	**(248,127)**

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (28) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2019

(بالدينار الأردني)

	رأس المال المدفوع	احتياطي إجباري	التغير المتراكم في القيمة العادلة	خسائر متراكمة	المجموع
الرصيد كما في 2019/1/1	**4,600,000**	**181,803**	**(286,590)**	**(1,655,333)**	**2,839,880**
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	-	(838,207)	**(838,207)**
الرصيد كما في 2019/12/31	**4,600,000**	**181,803**	**(286,590)**	**(2,493,540)**	**2,001,673**
الرصيد كما في 2018/1/1	**4,600,000**	**181,803**	**(223,725)**	**(1,470,071)**	**3,088,007**
إجمالي الدخل الشامل للسنة	-	-	(62,865)	(185,262)	**(248,127)**
الرصيد كما في 2018/12/31	**4,600,000**	**181,803**	**(286,590)**	**(1,655,333)**	**2,839,880**

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (28) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2019

(بالدينار الأردني)

	2019	2018
الأنشطة التشغيلية		
خسارة السنة	(838,207)	(185,262)
إستهلاكات	197,745	16,482
أرباح إستبعاد ممتلكات ومعدات	(16,908)	-
إستهلاك حق إستخدام موجودات مستأجرة	7,136	-
فائدة إلتزام عقود الإيجار	8,190	-
مخصص خسائر إئتمانية متوقعة	9,480	-
التغير في رأس المال العامل		
شيكات برسم التحصيل	6,695	(1,569)
ذمم مدينة	132,916	(44,292)
بضاعة	292,961	(203,818)
قطع غيار ولوازم تصنيع	13,602	24,420
أرصدة مدينة أخرى	16,678	2,688
شيكات آجلة	(1,390)	22,173
ذمم دائنة	(12,554)	(17,330)
أرصدة دائنة أخرى	217,666	32,281
ذمم جهات ذات علاقة	185,556	2,231
صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	219,566	(351,996)
الأنشطة الإستثمارية		
الممتلكات والمعدات والآلات	19,728	(2,904)
الأنشطة التمويلية		
تسهيلات إئتمانية	(224,496)	325,491
دفعات إلتزامات عقود الإيجار	(19,000)	-
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التمويلية	(243,496)	325,491
التغير في النقد وما في حكمه	(4,202)	(29,409)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	16,821	46,230
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	**12,619**	**16,821**

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (1) إلى رقم (28) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها"

1 . عـام

تأسست **شركة الترافرتين المساهمة العامة** بتاريخ 1999/6/1 وقد تم تسجيلها كشركة مساهمة عامة تحت الرقم (338). إن مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غايات الشركة القيام بأعمال التعدين واستغلال الحجارة الطبيعية وتصنيعها وبيعها.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية – الأردن.

تم إقرار القوائم المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة بجلسته المنعقدة بتاريخ 9 حزيران 2020، وتتطلب هذه القوائم موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2 . السياسات المحاسبية الهامة

أسس اعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة، بإستثناء المعايير والتعديلات الجديدة التي أصبحت واجبة التطبيق إعتباراً من بداية السنة المالية الحالية.

تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (16)

قامت الشركة بتطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (16) بطريقة المنهج المبسط والمسموح به إعتباراً من 1 كانون الثاني 2019، وبناءً عليه لم يتم تعديل القوائم المالية للسنة السابقة.

فيما يلي أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (16) على قائمة المركز المالي كما في 2019/1/1:

	2019
الموجودات	
حق إستخدام موجودات مستأجرة	76,048
المطلوبات	
إلتزامات عقود الإيجار	76,048

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية عدداً من المعايير والتعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية، وسيتم تطبيق هذه المعايير والتعديلات بعد تاريخ 31 كانون الأول 2019، وتتوقع إدارة الشركة أن تطبيق هذه المعايير والتعديلات في المستقبل لن يكون له أي تأثير جوهري على القوائم المالية للشركة.

وفيما يلي ملخص لأهم المعايير الجديدة والمعايير التي تم إدخال تعديلات عليها وتواريخ تطبيقها :

رقم المعيار	موضوع المعيار	تاريخ التطبيق
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (3)	مفهوم الأعمال (تعديلات)	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني 2020
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (17)	عقود التأمين	السنوات المالية التي تبدأ في كانون الثاني 2021

استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على القوائم المالية والإيضاحات المرفقة بها. ان تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد القوائم المالية:

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة خسائر تدني الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (9) حيث تتطلب هذه العمليه إستخدام العديد من الفرضيات والتقديرات عند إحتساب التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات ونسب التعثر وأرصدة الموجودات المالية عند التعثر وتحديد فيما اذا كان هناك زيادة في درجة المخاطر الائتمانية للموجودات المالية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.
- تقوم الإدارة بتقدير بعض الكميات المنتجة من الترافرتين بشكل تقريبي، وذلك لتعذر قياسها بشكل دقيق بسبب طبيعتها.

الممتلكات والمعدات والآلات

تظهر الممتلكات والمعدات والآلات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاكها (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني وهناجر	%10-2
معدات وآليات	%50-5
سيارات ورافعات	%21-11
أجهزة وأثاث وأخرى	%25-9

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده لأي من الممتلكات والمعدات والآلات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي المتوقع للممتلكات والمعدات والآلات في نهاية كل عام، وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقا، يتم إستهلاك القيمة الدفترية المتبقية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير اعتبارا من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

يتضمن هذا البند الاستثمارات الاستراتيجية المحتفظ بها على المدى الطويل وليس بهدف المتاجرة.

يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة لها في قائمة الدخل الشامل ضمن حقوق الملكية بما في ذلك التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية، وفي حال بيع هذه الموجودات او جزء منها يتم تحويل رصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة الخاص بالموجودات المباعة الى الأرباح والخسائر المدورة بشكل مباشر.

يتم اثبات الأرباح الموزعة على هذه الموجودات في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

تمثل أسعار الإغلاق في أسواق نشطة القيمة العادلة للموجودات المالية. في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط على بعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال مقارنتها بالقيمة العادلة لأداة مالية مشابهة أو من خلال احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتعلقة بها. في حال تعذر قياس القيمة العادلة للموجودات المالية بشكل يعتمد عليه فإنه يتم إظهارها بالكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

تاريخ الإعتراف بالموجودات المالية
يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

موجودات حق الاستخدام
تقوم الشركة بالإعتراف بموجودات حق الاستخدام في تاريخ بدء عقد الإيجار (التاريخ الذي يكون الأصل فيه قابل للإستخدام). يتم الإعتراف بأصل حق الإستخدام بالتكلفة، بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم وخسائر التدني في القيمة، ويتم تعديل القيمة عند إعادة تقييم إلتزامات الإيجار.

تتضمن تكلفة أصل حق الإستخدام قيمة إلتزامات الإيجار المعترف بها، بالإضافة إلى التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة، ودفعات الإيجار التي تمت في أو قبل تاريخ بدء العقد، مطروحاً منها أي حوافز مستلمة متعلقة بعقد الإيجار. في حال لم تكن الشركة متيقنة من الحصول على ملكية الأصل المؤجر في نهاية مدة العقد، يتم استهلاك قيمة حق استخدام الاصل المعترف به على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي للأصل أو مدة الإيجار أيهما أقل. تخضع موجودات أصول حق الإستخدام إلى إختبار التدني في القيمة.

إلتزامات عقود الإيجار
تقوم الشركة في تاريخ بدء عقد الإيجار، بالإعتراف بإلتزامات عقد الإيجار بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار التي يتعين دفعها خلال مدة العقد. تتضمن دفعات الإيجار الدفعات الثابتة (والتي تتضمن الدفعات التي في مضمونها تعتبر دفعات إيجار ثابتة) مطروحاً منها حوافز الإيجار المستحقة ودفعات الإيجار المتغيرة التي تعتمد على مؤشرات أو معدلات متفق عليها وفقاً لشروط العقد، والمبالغ المتوقع تحصيلها بموجب ضمانات القيمة المتبقية. تتضمن دفعات الإيجار أيضاً القيمة المستحقة عند ممارسة خيار الشراء والذي من المؤكد أن تمارسه الشركة وقيمة غرامات إنهاء عقد الإيجار، إذا كانت الشركة تنوي أن تمارس خيار الإنهاء وفقاً لشروط العقد.

يتم الإعتراف بدفعات الإيجار المتغيرة التي لا تعتمد على مؤشرات أو معدلات متفق عليها وفقاً لشروط العقد كمصاريف في الفترة التي يقع فيها الحدث أو الشرط الذي يؤدي إلى دفع تلك المبالغ.

عند إحتساب القيمة الحالية لدفعات الإيجار، تستخدم الشركة لغايات خصم دفعات الإيجار المستقبلية معدل الإقتراض عند بدء الإيجار إذا كان سعر الفائدة الضمني في عقد الإيجار غير قابل للتحديد. لاحقاً يتم زيادة إلتزامات الإيجار بقيمة الفائدة المستحقة ويتم تخفيضها بقيمة دفعات الإيجار الفعلية. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة الدفترية لإلتزامات الإيجار إذا كان هناك أي تعديل أو تغيير على مدة الإيجار أو عند حدوث أي تغيير على الدفعات التي في مضمونها تعتبر دفعات إيجار ثابتة أو عند تغيير التقييم المتعلق بشراء الأصل.

عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود إيجار الأصول منخفضة القيمة
تقوم الشركة بتطبيق الإعفاء المتعلق بالإعتراف بعقود الإيجار قصيرة الأجل على بعض عقود الإيجار قصيرة الأجل (عقود الإيجار التي تبلغ مدتها 12 شهراً أو أقل من تاريخ البدء ولا تتضمن خيار شراء الأصل). كما تقوم الشركة أيضاً بتطبيق الإعفاء المتعلق بعقود الإيجار للأصول منخفضة القيمة على بعض عقود الإيجار للأصول التي تعتبر منخفضة القيمة. يتم الإعتراف بدفعات الإيجار لعقود قصيرة الأجل وعقود إيجار الأصول منخفضة القيمة كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدة عقد الإيجار.

المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية
يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، وتتضمن الكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الإنتاج.

يتم تسعير بلوكات خام الترافرتين بإجمالي مصاريف التعدين المباشرة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل، ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

الذمم المدينة
تظهر الذمم المدينة بالكلفة بعد تنزيل مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة، ويتم شطب الذمم في حال عدم إمكانية تحصيلها خصما من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها إلى الإيرادات.

النقد وما في حكمه
يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتسييل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة.

الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع
يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

التقاص
يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في القوائم المالية عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

المخصصات
يتم إثبات المخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نقدية لتسديد هذه الالتزامات. يتم مراجعة المخصصات بتاريخ القوائم المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم الإعتراف بالايرادات المتأتية من بيع السلع عندما تنتقل السيطرة الى المشتري، في حين يتم الإعتراف بالايرادات المتأتية من تقديم الخدمات مع مرور الوقت وحسب نسبة الإنجاز. وفي جميع الأحوال يشترط إمكانية قياس الإيرادات بموثوقية كافية.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الاجنبية
يتم إثبات العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء تلك العمليات. يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالعملة الأجنبية بإستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ القوائم المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني. يتم إثبات الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل الأرصدة بالعملات الأجنبية في قائمة الدخل.

ضريبة الدخل
تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أحياناً أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة التنزيل لأغراض ضريبية.

3 . الممتلكات والمعدات والآلات

	اراضي	مبانـــي وهناجر	معدات وآليات	سيارات ورافعات	أجهزة وأثاث وأخرى	المجموع
الكلفـــة:						
الرصيد كما في 2019/1/1	68,953	1,060,479	2,912,300	423,606	436,108	**4,901,446**
إستبعادات	-	-	-	(37,803)	-	**(37,803)**
الرصيد كما في 2019/12/31	68,953	1,060,479	2,912,300	385,803	436,108	**4,863,643**
الاستهلاك المتراكم:						
الرصيد كما في 2019/1/1	-	586,097	1,993,394	386,240	410,157	**3,375,888**
استهلاك السنة	-	33,597	145,986	12,904	5,258	**197,745**
إستبعادات	-	-	-	(34,983)	-	**(34,983)**
الرصيد كما في 2019/12/31	-	619,694	2,139,380	364,161	415,415	**3,538,650**
صافي القيمة الدفترية كما في 2019/12/31	**68,953**	**440,785**	**772,920**	**21,642**	**20,693**	**1,324,993**
الكلفـــة:						
الرصيد كما في 2018/1/1	68,953	1,060,479	2,909,396	423,606	436,108	**4,898,542**
اضافات	-	-	2,904	-	-	**2,904**
الرصيد كما في 2018/12/31	68,953	1,060,479	2,912,300	423,606	436,108	**4,901,446**
الاستهلاك المتراكم:						
الرصيد كما في 2018/1/1	-	579,716	1,990,873	380,570	408,247	**3,359,406**
استهلاك السنة	-	6,381	2,521	5,670	1,910	**16,482**
الرصيد كما في 2018/12/31	-	586,097	1,993,394	386,240	410,157	**3,375,888**
صافي القيمة الدفترية كما في 2018/12/31	**68,953**	**474,382**	**918,906**	**37,366**	**25,951**	**1,525,558**

- هناك رهن عقاري من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الشركة بقيمة (300) ألف دينار أردني مقابل التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للشركة.
- لم تقم الشركة خلال عامي 2017 و 2018 بإستهلاك الممتلكات والمعدات والآلات التابعة لمصنع الإنتاج مما نتج عنه تخفيض مصروف الإستهلاك بما يقارب (369,597) دينار.

4 . موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

	2019	2018
أسهم مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية	**26,916**	**26,916**

- يمثل هذا البند قيمة الأسهم المملوكة في رأسمال الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة.
- يوجد حجز على بعض الأسهم من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات تبلغ قيمتها الدفترية (2,100) دينار.

5 . الموجودات المستاجرة

إن الحركة على حق إستخدام موجودات وإلتزامات عقود الإيجار هي كما يلي:

	حق إستخدام موجودات مستأجرة	إلتزامات عقود الإيجار
الرصيد كما في 2019/1/1	76,048	76,048
الإيجار المدفوع مقدماً كما في 2019/1/1	7,000	-
الفائدة خلال السنة	-	8,190
الإيجار المدفوع خلال السنة	-	(12,000)
الإستهلاك خلال السنة	(7,136)	-
الرصيد كما في 2019/12/31	**75,912**	**72,238**
الرصيد المستحق خلال 12 شهر		7,078
الرصيد المستحق خلال أكثر من 12 شهر		65,160
		72,238

6 . بضاعة

	2019	2018
بضاعة جاهزة	246,293	493,712
بلوكات خام ترافرتين	897,181	861,380
بضاعة تحت التصنيع	187,363	254,321
بلوكات خام متنوعة	56,007	70,392
	1,386,844	**1,679,805**

7 . ذمم مدينة

	2019	2018
ذمم تجارية	522,008	648,996
ذمم موظفين	2,439	8,367
مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة	(164,624)	(155,144)
	359,823	**502,219**

وفيما يلي الحركة على مخصص الخسائر الإئتمانية المتوقعة:

	2019	2018
الرصيد كما في بداية السنة	155,144	155,144
إضافات خلال السنة	9,480	-
	164,624	**155,144**

يبين الجدول التالي أعمار الذمم المستحقة والتي لم يتم أخذ مخصص لها:

	2019	2018
ذمم مستحقة لفترة تقل عن (3) أشهر	31,061	47,572
ذمم مستحقة لفترة تزيد عن (3) أشهر وتقل عن (6) أشهر	6,192	6,172
ذمم مستحقة لفترة تزيد عن (6) أشهر وتقل عن(9) أشهر	49,777	101,822
ذمم مستحقة لفترة تزيد عن (9) أشهر	272,793	346,653
	359,823	**502,219**

8 . التعاملات مع الجهات ذات العلاقة

يبين الجدول التالي التعاملات التي قامت بها الشركة مع الجهات ذات العلاقة خلال 2019:

اسم الجهة	طبيعة العلاقة	حجم التعامل	طبيعة التعامل	الرصيد القائم	
				مدين	دائن
الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة	شركة شقيقة	-	تمويلي	27,814	-
كيم فؤاد أبو جابر	عضو مجلس الإدارة	-	تمويلي	36,613	-
أيمن عبد الكريم حتاحت	رئيس مجلس الإدارة	183,324	تمويلي	-	183,324
				64,427	**183,324**

9 . أرصدة مدينة أخرى

	2019	2018
تأمينات مستردة	33,362	33,354
مصاريف مدفوعة مقدماً	16,378	31,585
مواد دعائية	9,775	9,881
أمانات ضريبة دخل	6,821	6,871
قرطاسية	2,276	2,764
متنوعة	-	835
	68,612	**85,290**

10 . النقد وما في حكمه

	2019	2018
نقد وشيكات في الصندوق	8,851	4,435
حسابات جارية لدى البنوك	3,768	12,386
	12,619	**16,821**

11 . حقوق الملكية

رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع (4,6) مليون دينار أردني مقسم الى (4,6) مليون سهم بقيمة اسمية دينار أردني واحد للسهم كما في 31 كانون الأول 2019 و 2018.

احتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنوات السابقة وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

12 . تسهيلات إئتمانية

نوع التسهيلات	العملة	سعر الفائدة	تاريخ الاستحقاق	سقف التسهيلات	الرصيد القائم
قرض متناقص	دينار أردني	%10,5	2020	160,300	90,323
جاري مدين	دينار أردني	%10,5	2020	300,000	333,302
					423,625

إن التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة أعلاه هي بضمان رهن أراضي ومباني الشركة.

13 . أرصدة دائنة أخرى

	2019	2018
مصاريف مستحقة	170,300	94,897
امانات ضريبة الدخل والمبيعات	84,805	23,051
أمانات الضمان الاجتماعي	82,506	1,997
مخصص رسوم الجامعات الأردنية	7,600	7,600
أمانات توزيعات أرباح	4,668	4,668
	349,879	**132,213**

14 . كلفة المبيعات

	2019	2018
بضاعة أول المدة	1,679,805	1,475,987
مصاريف التعدين (إيضاح 15)	71,884	93,664
مصاريف وحدة بناء الحجر (إيضاح 16)	42,862	70,059
مصاريف الإنتاج (إيضاح 17)	639,035	689,419
مشتريات	61,511	255,925
بضاعة آخر المدة (إيضاح 6)	(1,386,844)	(1,679,805)
	1,108,253	**905,249**

15 . مصاريف التعدين

	2019	2018
رواتب وأجور وملحقاتها	29,083	37,612
ضمان اجتماعي	4,249	5,125
سيارات وآليات	9,422	17,143
كهرباء ومياه	9,491	15,416
إستهلاك حق إستخدام موجودات مستأجرة (إيضاح 5)	7,136	-
فائدة إلتزام عقود الإيجار (إيضاح 5)	8,190	-
إيجار الموقع	-	12,000
تأمين	2,827	2,455
عدد ولوازم إنتاج	498	2,413
استهلاكات	488	775
متنوعة	500	725
	71,884	**93,664**

16 . مصاريف وحدة بناء الحجر

	2019	2018
رواتب وأجور وملحقاتها	18,173	26,173
ضمان اجتماعي	2,618	3,479
كهرباء	9,090	15,297
دق حجر	3,572	9,278
استهلاكات	2,223	2,223
متنوعة	7,186	13,609

42,862	**70,059**

17 . مصاريف الإنتاج

2019	2018	
244,761	350,536	رواتب وأجور وملحقاتها
35,038	49,049	ضمان اجتماعي
185,219	-	إستهلاكات
52,584	88,092	كهرباء ومياه
37,948	62,728	عدد ولوازم إنتاج
24,954	35,444	سيارات
16,034	30,467	مواد تعبئة
21,247	27,287	تأمين
6,315	9,669	خدمات تكميلية
3,191	7,598	صيانة وإصلاحات
11,744	28,549	متنوعة
639,035	**689,419**	

18 . مصاريف بيع وتوزيع

2019	2018	
18,608	26,601	رواتب وأجور وملحقاتها
2,655	3,655	ضمان اجتماعي
16,125	15,750	إيجار معرض خلدا
-	8,322	نقل وشحن
1,242	4,789	سفر
1,867	3,804	سيارات
1,757	3,143	استهلاكات
3,226	2,628	معارض
7,379	5,814	متنوعة
52,859	**74,506**	

19 . مصاريف إدارية

2019	2018	
127,329	168,076	رواتب وأجور وملحقاتها
8,938	13,398	ضمان اجتماعي
16,800	16,800	تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
12,792	10,500	أتعاب مهنية
8,058	10,341	استهلاكات
10,715	9,129	رسوم ورخص
6,623	7,087	تأمين
3,002	3,898	بريد وهاتف
600	600	الأتعاب القانونية لمراقب عام الشركات
22,711	35,806	متنوعة
217,568	**275,635**	

20 . حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة السنة

	2019	2018
خسارة السنة	(838,207)	(185,262)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم	4,600,000	4,600,000
	(0,182)	**(0,040)**

21 . رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا ما قيمته (116,692) دينار و (145,360) دينار للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2019 و 2018 على التوالي.

22 . الوضع الضريبي

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

	2019	2018
الخسارة المحاسبية	(838,207)	(185,262)
ايرادات غير خاضعة للضريبة	-	-
مصاريف غير مقبولة ضريبياً	-	-
خسائر ضريبة مدورة	-	-
الخسارة الضريبية	**(838,207)**	**(185,262)**

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام 2015 بالإضافة لعام 2018.
- تم تقديم كشوف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعامي 2016، 2017 ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه.
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج أعمال الشركة لعام 2019 بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة وبسبب وجود خسائر ضريبية مدورة.

23 . القطاع التشغيلي

تمارس الشركة نشاط استخراج كتل الترافرتين وتصنيع جميع أنواع البلاط وحجر البناء وذلك داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية، و ذلك كما يلي:

	2019		2018	
	داخل المملكة	خارج المملكة	داخل المملكة	خارج المملكة
صافي الايرادات المتأتية من نشاط استخراج كتل الترافرتين	461,124	128,614	691,327	412,590

24 . الإلتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية إلتزامات محتملة مقابل كفالات بنكية بقيمة (19,000) دينار أردني.

25 . القيمة العادلة للأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. تتضمن الموجودات المالية النقد وما في حكمه والشيكات برسم التحصيل والذمم المدينة والأوراق المالية. وتتضمن المطلوبات المالية الذمم الدائنة والتسهيلات الإئتمانية والشيكات الآجلة.

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.

تستخدم الشركة الترتيب التالي لغايات تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية:

المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق النشطة لنفس الأدوات المالية.

المستوى الثاني: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق.

المستوى الثالث: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ولكن لا يمكن ملاحظتها في السوق.

2019	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	-	-	26,916	**26,916**

2018	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل	-	-	26,916	**26,916**

26 . إدارة المخاطر المالية

تتعرض الشركة نتيجة إستخدامها للأدوات المالية للمخاطر التالية:

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن عدم قدرة أو عجز الطرف الآخر للأداة المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. تتمثل مخاطر ائتمان الشركة بشكل أساسي في الودائع لدى البنوك والذمم المدينة، حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك التي تتمتع بسمعة جيدة ووضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة. يتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيمة المدرجة للموجودات المالية في القوائم المالية.

يشكل رصيد أكبر عميل ما مجموعه (232,872) دينار من إجمالي رصيد الذمم المدينة كما في نهاية عام 2019 مقابل (345,813) دينار كما في نهاية عام 2018.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة للأدوات المالية. وحيث أن معظم الأدوات المالية تحمل سعر فائدة ثابت وتظهر بالكلفة المطفأة، فإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار الفائدة يعتبر غير جوهري.

مخاطر أسعار العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في الخطر من تذبذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية. حيث إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي، فإن الأرصدة في الدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر هامة لتقلبات العملات الأجنبية وإن حساسية أرباح الشركة وحقوق الملكية للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية يعتبرغير جوهري.

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. تعمل الشركة على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. وبافتراض تغير أسعار الأسهم المدرجة بمعدل 10% فإن ذلك سوف يؤدي إلى زيادة / تخفيض الدخل الشامل للشركة بقيمة (2,692) دينار لعام 2019 مقابل (2,692) دينار لعام 2018.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماتها في تواريخ استحقاقها ولتجنب هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه.

ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدي كما بتاريخ القوائم المالية:

2019	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
إلتزامات عقود إيجار	7,078	65,160	**72,238**
تسهيلات ائتمانية	423,625	-	**423,625**
ذمم دائنة	371,558	-	**371,558**
ذمم جهات ذات علاقة دائنة	183,324	-	**183,324**
شيكات آجلة	57,494	-	**57,494**
أرصدة دائنة أخرى	349,879	-	**349,879**
	1,392,958	**65,160**	**1,458,118**

2018	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
تسهيلات ائتمانية	648,121	-	**648,121**
ذمم دائنة	384,112	-	**384,112**
شيكات آجلة	58,884	-	**58,884**
أرصدة دائنة أخرى	132,213	-	**132,213**
	1,223,330	**-**	**1,223,330**

27 . إدارة رأس المال

يقوم مجلس إدارة الشركة بإدارة هيكل رأس المال بهدف الحفاظ على حقوق مساهمي الشركة وضمان إستمرارية الشركة والوفاء بإلتزاماتها تجاه الغير من خلال استثمار موجودات الشركة بشكل يوفر عائد مقبول لمساهمي الشركة ومن خلال تحقيق التوازن الأمثل بين حقوق الملكية والديون. ويوضح الجدول التالي مجموع الديون بالنسبة لحقوق الملكية:

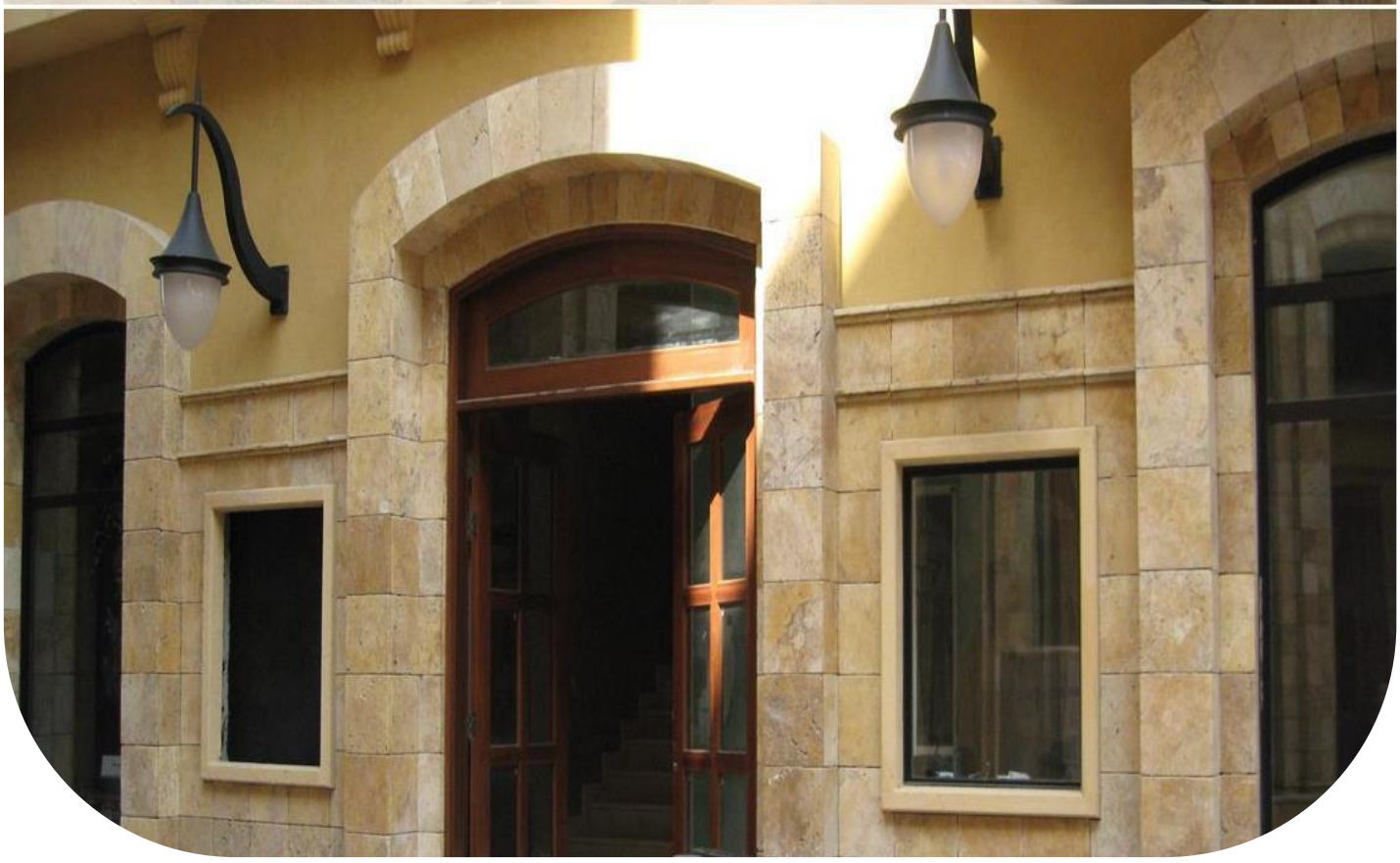
	2019	2018
مجموع الديون	423,625	648,121
صافي حقوق الملكية	2,001,673	2,839,880
	%21	**%23**

28 . أحداث لاحقة

تسبب تفشي فيروس كورونا المستجد (كوفيد-19) في بداية عام 2020 في حدوث أزمة إقتصادية عالمية وتعطل العديد من الشركات والأنشطة الإقتصادية، الأمر الذي من شأنه التأثير سلباً على المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية، ونظراً لأن الوضع متغير وسريع التطور، ترى إدارة الشركة أنه من الصعب تحديد الأثر المحتمل لهذا التفشي على القوائم المالية المستقبلية للشركة في هذه المرحلة .

تعتبر الشركة إن هذا الحدث هو حدث لاحق لتاريخ القوائم المالية، وبالتالي لم يتم إجراء أي تعديلات على القوائم المالية نتيجة هذا الأمر.

KENZ
OPENING SOON



Travertine Company

Public Shareholding Company
Financial Statements

31 December 2019

Travertine Company
Public Shareholding Company

	Pages
- Independent auditor's report	2 - 4
- Statement of financial position	5
- Statement of profit or loss	6
- Statement of comprehensive income	7
- Statement of changes in equity	8
- Statement of cash flows	9
- Notes to the financial statements	10 - 22

Arab Professionals
The Home of Excellence

Arab Professionals
Independent Member of Geneva Group International
P.O.Box: 921879 Amman 11192 Jordan
T +(962) 6 5151125
F +(962) 6 5151124
Email: arabprof@apcjordan.com

INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To The Shareholders of
Travertine Company
Public Shareholding Company
Al Balqa – Jordan

Qualified Opinion

We have audited the financial statements of **Travertine Company PLC**, which comprise the statement of financial position as at 31 December 2019, the statement of profit or loss, statement of comprehensive income, statement of changes in equity and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, except for the effect of the matters described in the basis for qualified opinion paragraph, the accompanying financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Company as at 31 December 2019, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

Basis for Qualified Opinion

- The company did not record the Income and Sales Tax Department and the Social Security Corporation penalties that resulted from the unpaid amounts to these departments, due to the inability to estimate the value of these penalties with sufficient reliability.
- During the years 2017 and 2018 the Company did not depreciate some of its plant and equipment related to the production factory, this resulted in a decrease in depreciation expenses by amount of JOD (369,597), and increase in equity by the same amount.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) together with the ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements in the Hashemite Kingdom of Jordan, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our qualified opinion.

Emphasis of Matter

The General Assembly of the Company decided in its extra ordinary meeting held on 8 August 2018, the merger of Travertine Company PLC with International Silica Industries Company PLC. The main Company is Travertine Company PLC, and International Silica Industries Company is the merged Company. The merger was not Completed until the date of this financial statements.

Key Audit Matters

Key audit matters are those matters that, in our professional judgment, were of most significance in our audit of the financial statements of the current year. These matters were addressed in the context of our audit of the financial statements as a whole, and in forming our opinion thereon, and we do not provide a separate opinion on these matters. We have determined that the matters described below are the key audit matters to be communicated in our report:

GGi
INDEPENDENT MEMBER

(1) Provision for Expected Credit Loss
Included in the accompanying consolidated financial statements at the end of the year 2019 financial assets totaling JOD (524,447), as the provision for expected credit loss of these financial assets are dependent on the management's estimates of different variables, the adequacy of the provision is considered a key audit matter. The audit procedures performed by us to address this key audit matter included inquiring from management about the methodology used in calculating the provision and assessing the reasonableness of estimates and assumptions used by the management in calculating the provision amount. We have also inquired about the management's collection procedures and the amounts collected post year end.

(2) Cost of Finished Goods and Work in Process
Included in the accompanying Financial Statements at the end of the year 2019 finished goods and work in process totaling JOD (433,656) as determining the cost of these goods involve the calculation of an overhead application rate based on the plant normal capacity, we considered determining the cost of finished goods and work in process a key audit matter. The audit procedures performed by us to address this key audit matter included assessing the appropriateness of the underlying data used by management in determining the overhead application rate. We have also inspected sales invoices to assess whether inventory is being sold at a higher value than its cost by comparing sales price to values at which it is held in the Company's inventory records.

Other Information
Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the annual report, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.
Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.
In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information; we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Responsibilities of Management for the Financial Statements
Management is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.
In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements
Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.

- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

- We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

- We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

- From the matters communicated with those charged with governance, we determine those matters that were of most significance in the audit of the financial statements of the current period and are therefore the key audit matters. We describe these matters in our auditor's report unless law or regulation precludes public disclosure about the matter or when, in extremely rare circumstances, we determine that a matter should not be communicated in our report because the adverse consequences of doing so would reasonably be expected to outweigh the public interest benefits of such communication.

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

The Company maintains proper accounting records and the accompanying financial statements are in agreement therewith and with the financial data presented in the Board of Directors' report, and we recommend the General Assembly to approve it, taking into consideration what is stated in the basis of our qualified opinion paragraph.

9 June 2020
Amman – Jordan

Arab Professionals
Amin Samara
License No. (481)

Travertine Company
Public Shareholding Company
Statement of financial position
As at 31 December 2019

(In Jordanian Dinar)

	Notes	2019	2018
Assets			
Non - current assets			
Property, plant and equipment	3	1,324,993	1,525,558
Right of use assets	5	75,912	-
Financial assets measured at fair value through other comprehensive income	4	26,916	26,916
Total non - current assets		1,427,821	1,552,474
Current assets			
Inventories	6	1,386,844	1,679,805
Spare parts		139,645	153,247
Accounts receivable	7	359,823	502,219
Amounts due from related parties	8	64,427	66,659
Other receivables	9	68,612	85,290
Checks under collection		-	6,695
Cash and cash equivalents	10	12,619	16,821
Total current assets		2,031,970	2,510,736
Total assets		**3,459,791**	**4,063,210**
Equity and liabilities			
Equity	11		
Paid-in capital		4,600,000	4,600,000
Statutory reserve		181,803	181,803
Accumulated changes in fair value of financial assets		(286,590)	(286,590)
Accumulated losses		(2,493,540)	(1,655,333)
Net equity		2,001,673	2,839,880
Liabilities			
Non - current liabilities			
Lease obligation - long term	5	65,160	-
Current liabilities			
Credit facilities	12	423,625	648,121
Lease obligation - short term	5	7,078	-
Accounts payable		371,558	384,112
Amounts due to related parties	8	183,324	-
Deferred checks		57,494	58,884
Other liabilities	13	349,879	132,213
Total current liabilities		1,392,958	1,223,330
Total liabilities		1,458,118	1,223,330
Total equity and liabilities		**3,459,791**	**4,063,210**

"The attached notes from (1) to (28) are an integral part of these financial statements"

Travertine Company
Public Shareholding Company
Statement of profit or loss
For the Year Ended 31 December 2019

(In Jordanian Dinar)

	Notes	2019	2018
Net sales	23	589,738	1,103,917
Cost of sales	14	(1,108,253)	(905,249)
Gross (loss) profit		**(518,515)**	**198,668**
Selling and distribution expenses	18	(52,859)	(74,506)
Administrative expenses	19	(217,568)	(275,635)
Financing expenses		(56,693)	(35,548)
Net of other revenues and expenses		16,908	1,759
Provision for expected credit loss	**7**	(9,480)	-
Loss for the year		**(838,207)**	**(185,262)**
Basic and diluted losses per share	20	**(0.182)**	**(0.040)**

"The attached notes from (1) to (28) are an integral part of these financial statements"

Travertine Company
Public Shareholding Company
Statement of comprehensive income
For the Year Ended 31 December 2019

(In Jordanian Dinar)

	2019	2018
Loss for the year	(838,207)	(185,262)
Other comprehensive income		
Changes in fair value of financial assets through other comprehensive income	-	(62,865)
Total comprehensive loss for the year	**(838,207)**	**(248,127)**

"The attached notes from (1) to (28) are an integral part of these financial statements"

Travertine Company
Public Shareholding Company
Statement of changes in equity
For the Year Ended 31 December 2019

(In Jordanian Dinar)

	Paid - In capital	Statutory reserve	Accumulated changes in fair value of financial assets	Accumulated losses	Total
Balance at 1 January 2019	**4,600,000**	**181,803**	**(286,590)**	**(1,655,333)**	**2,839,880**
Total comprehensive loss for the year	-	-	-	(838,207)	**(838,207)**
Balance at 31 December 2019	**4,600,000**	**181,803**	**(286,590)**	**(2,493,540)**	**2,001,673**
Balance at 1 January 2018	**4,600,000**	**181,803**	**(223,725)**	**(1,470,071)**	**3,088,007**
Total comprehensive loss for the year	-	-	(62,865)	(185,262)	**(248,127)**
Balance at 31 December 2018	**4,600,000**	**181,803**	**(286,590)**	**(1,655,333)**	**2,839,880**

"The attached notes from (1) to (28) are an integral part of these financial statements"

Travertine Company
Public Shareholding Company
Statement of cash flows
For the Year Ended 31 December 2019

(In Jordanian Dinar)

	2019	2018
Operating Activities		
Loss for the year	(838,207)	(185,262)
Depreciation	197,745	16,482
Gain from property plant and equipment disposals	(16,908)	-
Right of use assets depreciation	7,136	-
Lease obligation interest	8,190	-
Provision for expected credit loss	9,480	-
Changes In Operating Activities		
Checks under collection	6,695	(1,569)
Accounts receivable	132,916	(44,292)
Inventories	292,961	(203,818)
Spare parts	13,602	24,420
Other receivables	16,678	2,688
Deferred checks	(1,390)	22,173
Accounts payable	(12,554)	(17,330)
Other liabilities	217,666	32,281
Amounts due from to related parties	185,556	2,231
Net cash flows from (used in) operating activities	219,566	(351,996)
Investing Activities		
Property, plant and equipment	19,728	(2,904)
Financing Activities		
Credit facilities	(224,496)	325,491
Lease obligation payments	(19,000)	-
Net cash flows (used in) from financing activities	(243,496)	325,491
Net changes in cash and cash equivalents	(4,202)	(29,409)
Cash and cash equivalents, beginning of year	16,821	46,230
Cash and cash equivalents, end of year	**12,619**	**16,821**

"The attached notes from (1) to (28) are an integral part of these financial statements"

1 . General

Travertine Company PLC. Was established on 1 June 1999 as a Public Shareholding Company and registered at the Ministry of Trade and Industry under number (338). The Company head office is in the Hashemite Kingdom of Jordan. The Company's main objective is mining and extracting travertine rocks to produce all related products.

The shares of the company are listed in Amman stock Exchange.

The accompanying financial statements were authorized for issue by the Company's Board of Directors in their meeting held on 9 June 2020 and it is subject to the General Assembly approval.

2 . Summary of significant accounting policies

Basis of preparation

The financial statements of the Company have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards.

The financial statements have been prepared on a historical cost basis, except for financial assets at fair value.

The financial statements are presented in Jordanian Dinar which is the functional currency of the Company.

The accounting policies are consistent with those used in the previous year, except for the adoption of new and amended standards effective as at the beginning of the year.

IFRS 16 Leases

The adoption of IFRS 16 using the modified retrospective approach with the date of initial application of 1 January 2019 accordingly, prior year financial statements were not restated.

Impact on the statement of financial position as at 1 January 2019:

	2019
Assets	
Right of use assets	76,048
Liabilities	
Lease obligation	76,048

Adoption of new and revised IFRS standards

The following standards have been published that are mandatory for accounting periods after 31 December 2019. Management anticipates that the adoption of new and revised Standards will have no material impact on the financial statements of the Company.

Standard No.	Title of Standard	Effective Date
IFRS 3	Definition of a Business (Amendments)	1 January 2020
IFRS 17	Insurance Contracts	1 January 2021

Use of estimates

The preparation of the financial statements requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of financial assets and liabilities and disclosure of contingent liabilities. These estimates and assumptions also affect the revenues and expenses and the resultant provisions and in particular, considerable judgment by management is required in the estimation of the amount and timing of future cash flows. Such estimates are necessarily based on assumptions about several factors involving varying degrees of judgment and uncertainty and actual results may differ resulting in future changes in such provisions.

Management believes that the estimates are reasonable and are as follows:

- Management reviews periodically the tangible assets in order to assess the depreciation for the year based on the useful life and future economic benefits. Any impairment is taken to the statement of profit or loss.
- Because of the nature of this industry, management is using its judgment for identifying some of the travertine rock quantities.
- Inventories are held at the lower of cost or net realizable value. When inventories become old or obsolete, an estimate is made of their net realizable value. For individually significant amounts this estimation is performed on an individual basis. Amounts which are not individually significant, but which are old or obsolete, are assessed collectively and a provision applied according to the inventory type and the degree of ageing or obsolescence, based on historical selling prices.
- The measurement of impairment losses under IFRS 9 requires judgment, in particular, the estimation of the amount and timing of future cash flows and collateral values when determining impairment losses and the assessment of a significant increase in credit risk. These estimates are driven by a number of factors, changes in which can result in different levels of allowances. Elements of the expected credit loss model that are considered accounting judgments and estimates include Probability of default (PD), Loss given default (LGD) and Exposure at default (EAD).

Property, plant and equipment

Property plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and accumulated impairment loss. When assets are sold or retired, their cost and accumulated depreciation are eliminated from the accounts and any gain or loss resulting from their disposal is included in the statement of profit or loss.

The initial cost of property, plant and equipment comprises its purchase price, including import duties and non-refundable purchase taxes and any directly attributable costs of bringing the asset to its working condition and location for its intended use. Expenditures incurred after the fixed assets have been put into operation, such as repairs and maintenance and overhaul costs, are normally charged to income in the period the costs are incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditures have resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of an item of property, plant and equipment beyond its originally assessed standard of performance, the expenditures are capitalized as an additional cost of property, plant and equipment.

Depreciation is computed on a straight-line basis at annual depreciation rates:

Buildings and hangers	2 - 10%
Machines and equipment	5 - 50%
Vehicles and forklifts	11 - 21%
Appliances, furniture and others	9 - 25%

The useful life and depreciation method are reviewed periodically to ensure that the method and period of deprecation are consistent with the expected pattern of economic benefits from items of property plant and equipment.

When the expected recoverable amount of any property and equipment is less than its net book value, the net book value is reduced to the expected recoverable amount, and the impairment loss is recorded in the statement of profit or loss.

Financial assets measured at fair value through other comprehensive income

These financial assets represent investments in equity instruments held for the purpose of generating gain on a long term and not for trading purpose.
Financial assets at fair value through other comprehensive income initially stated at fair value plus transaction costs at purchase date.

Subsequently, they are measured at fair value with gains or losses arising from changes in fair value recognized in the statement of other comprehensive income and within owner's equity, including the changes in fair value resulting from translation of non-monetary assets stated at foreign currency. In case those assets – or part of them- were sold, the resultant gain or loss is recorded in the statement of comprehensive income within owners' equity and the reserve for the sold assets is directly transferred to the retained earnings and not through the statement of profit or loss.

Dividends are recorded in the statement of profit or loss on a separate line item.

Fair value

For fair value of investments, which are traded in organized financial markets, is determined by reference to the quoted market bid price at the close of the business on the statement of financial position date. For investments which are listed in inactive stock markets, traded in small quantities or have no current prices, the fair value is measured using the current value of cash flows or any other method adopted. If there is no reliable method for the measurement of these investments, then they are stated at cost less any impairment in their value.

Right-of-use assets

The Company recognises right-of-use at the commencement date of the lease (i.e., the date the underlying assets is available for use). Right -of-use assets are measured at cost, less any accumulated depreciation and impairment losses, and adjusted for any remeasurement of lease liabilities.
The cost of right-of-use assets include the amount of lease liabilities recognised, initial direct costs incurred, and lease payment made at or before the commencement date less any lease incentives received. Unless the company is reasonably certain to obtain ownership of the leased assets at the end of the lease term, the recognized right -of-use assets are depreciated on a straight – line basis over the shorter of its estimated useful life and the lease term. Right -of-use assets are subject to impairment.

Lease obligation

At the commencement date of the lease, the Company recognises lease liabilities measured at the present value of lease payment to be made over the lease term. The lease payment include fixed payments (including in-substance fixed payments) less any lease incentives receivable, variable lease payments that depend on an index or a rate, and amounts expected to be paid under residual value guarantees. The lease payments also include the exercise price of a purchase option reasonably certain to be exercised by the company and payments of penalties for terminating a lease, if the lease term reflects of the company exercising the option to terminate.
The variable lease payments that do not depend on an index or a rate are recognised as expense in the period on which the event or condition that triggers the payment occurs.
In calculating the present value of lease payments, the company uses the incremental borrowing rate at the lease commencement date if the interest rate implicit in the lease is not readily determinable. After the commencement date, the amount of lease liabilities is increased to reflect the accretion of interest and reduced for the lease payments made. In addition, the carrying amount of lease liabilities is re measured if there is a modification, a change in the lease term, a change in the in-substance fixed lease payments or a change in the assessment to purchase the underlying asset.

Trading and settlement date accounting

Purchases and sales of financial assets are recognized on the trade date, i.e. the date on which the Company commits its self to purchase or sell the asset.

Inventories, spare part and raw materials
Inventories are stated at the lower of cost or net realizable value. Cost is determined by the weighted average method. The cost of finished goods and work in progress comprises raw materials, direct labor, other direct costs and related production overheads, cost is determined by the weighted average method.

Spare parts are stated at the lower of cost or net realizable value. Cost is determined by the weighted average method.

Travertine blocks are stated at the total direct mining cost or net selling price, which is lessor, cost is determined by the weighted average method.

Trade receivables
Trade Receivables are carried at original invoice amount less an estimate made for expected credit loss based on a review of all outstanding amounts at the year end. Bad debts are written off when identified.

Cash and cash equivalents
Cash and cash equivalents are carried in the financial statement at cost. For the purposes of the statement of cash flow, cash and cash equivalents comprise of cash on hand, deposits held at call with banks, other short - term highly liquid investments.

Accounts payable and accruals
Accounts payable and accrued payments are recognized upon receiving goods or performance of services.

Offsetting
Financial assets and financial liabilities are offset and the net amount reported in the financial statement when there is a legally enforceable right to offset the recognized amounts and the company intends to either settle them on a net basis, or to realize the asset and settle the liability simultaneously.

Provisions
A provision is recognized when, and only when the Company has a present legal or constructive obligation as a result of a past event and it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation, and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation. Provisions are reviewed at each statement of financial position date and adjusted to reflect the current best estimate.

Short-term-leases and leases of low-value assets
The company applies the short-term lease recognition exemption to some of its short-term leases (I.e., those leases that have a lease terms of 12 months or less from the commencement date and do not contain a purchase option). It also applies the lease of low-value assets recognition exemption to leases that are considered of low value. Lease payments on short-term leases and leases of low-value assets are recognised as expense on a straight-line basis over the lease term.

Revenue recognition
Revenues from sale of goods are recognized when control transferred to the buyer, while revenues from rendering services are recognized over time and according to percentage of completion. In all cases, it is necessary that the amount of revenue can be measured reliably.

Dividends revenue is recognized when its declared by the general assembly of the investee company.

Other revenues are recognized on the accrual basis.

Foreign currency
Assets and liabilities denominated in foreign currencies are translated to Jordanian Dinar using the prevailing exchange rates at year end. Foreign currency transactions during the year are recorded using exchange rates that were in effect at the dates of the transactions. Foreign exchange gains or losses are reflected in the statement of profit or loss.

Income taxes

Income tax expenses are accounted for on the basis of taxable income. Taxable income differs from income declared in the financial statements because the latter includes non-taxable revenues or disallowed taxable expenses in the current year but deductible in subsequent years, accumulated losses acceptable by the tax law, and items not accepted for tax purposes or subject to tax.

Taxes are calculated on the basis of the tax rates according to the prevailing laws, regulations, and instructions of the countries where the Company operates.

3 . Property, plant and equipment

	Lands	Buildings & hangers	Machines & equipment	Vehicles and forklifts	Appliances, furniture & others	Total
Cost						
Balance at 1/1/2019	68,953	1,060,479	2,912,300	423,606	436,108	**4,901,446**
Disposals	-	-	-	(37,803)	-	**(37,803)**
Balance at 31/12/2019	68,953	1,060,479	2,912,300	385,803	436,108	**4,863,643**
Accumulated depreciation						
Balance at 1/1/2019	-	586,097	1,993,394	386,240	410,157	**3,375,888**
Depreciation	-	33,597	145,986	12,904	5,258	**197,745**
Disposals	-	-	-	(34,983)	-	**(34,983)**
Balance at 31/12/2019	-	619,694	2,139,380	364,161	415,415	**3,538,650**
Net book value at 31/12/2019	**68,953**	**440,785**	**772,920**	**21,642**	**20,693**	**1,324,993**
Cost						
Balance at 1/1/2018	68,953	1,060,479	2,909,396	423,606	436,108	**4,898,542**
Additions	-	-	2,904	-	-	**2,904**
Balance at 31/12/2018	68,953	1,060,479	2,912,300	423,606	436,108	**4,901,446**
Accumulated depreciation						
Balance at 1/1/2018	-	579,716	1,990,873	380,570	408,247	**3,359,406**
Depreciation	-	6,381	2,521	5,670	1,910	**16,482**
Balance at 31/12/2018	-	586,097	1,993,394	386,240	410,157	**3,375,888**
Net book value at 31/12/2018	**68,953**	**474,382**	**918,906**	**37,366**	**25,951**	**1,525,558**

- There is a mortgage on the Company's lands and buildings with the amount of JOD (300,000) against bank facilities granted to the Company.

- During the years 2017 and 2018, the Company did not depreciate some of its plant and equipment, this resulted in a decrease in depreciation expenses by an amount of JOD (369,597).

4 . Financial assets measured at fair value through other comprehensive income

	2019	2018
Investment in quoted companies shares (in Jordan)	**26,916**	**26,916**

- This item represents the Company's investment in International Silica Industries Company.
- There is a restriction on some of these shares by the Income tax Department with an amount of JOD (2,100).

5 . Leased assets

The Movement on the right of use assets and lease obligation are as follows:

	Right of use assets	Lease obligation
Balance as at 1/1/2019	76,048	76,048
Prepaid rent as at 1/1/2019	7,000	-
Interest	-	8,190
Payment during the year	-	(12,000)
Depreciation	(7,136)	-
Balance as at 31/12/2019	**75,912**	**72,238**
Short term balance		7,078
Long term balance		65,160
		72,238

6 . Inventories

	2019	2018
Finished goods	246,293	493,712
Raw travertine blocks	897,181	861,380
Work in process	187,363	254,321
Other raw blocks	56,007	70,392
	1,386,844	**1,679,805**

7 . Accounts receivable

	2019	2018
Commercial receivables	522,008	648,996
Employees receivables	2,439	8,367
Provision for expected credit loss	(164,624)	(155,144)
	359,823	**502,219**

The movement on the provision for expected credit loss was as follow:

	2019	2018
Balance at beginning of the year	155,144	155,144
Addition	9,480	-
	164,624	**155,144**

The age of receivables past due but not impaired is as follows:

	2019	2018
Not more than 3 months	31,061	47,572
More than 3 months but not more than 6 months	6,192	6,172
More than 6 months but not more than 9 months	49,777	101,822
More than 9 months	272,793	346,653
	359,823	**502,219**

8 . Related party transactions

The Company had the following transactions with its related party during the year:

Party	Relationship Nature	Transaction Volume	Transaction Nature	Balance at year end	
				Debit	Credit
International Silica Industries company	Sister Company	-	Financial	27,814	-
Kem Fouad Abu Jaber	BOD member	-	Financial	36,613	-
Ayman Abd Al Kareem Hatahit	BOD president	183,324	Financial	-	183,324
				64,427	**183,324**

9 . Other receivables

	2019	2018
Refundable deposits	33,362	33,354
Prepaid expenses	16,378	31,585
Advertising materials	9,775	9,881
Income tax withholdings	6,821	6,871
Stationary	2,276	2,764
Others	-	835
	68,612	**85,290**

10 . Cash and cash equivalents

	2019	2018
Cash and checks on hand	8,851	4,435
Bank current accounts	3,768	12,386
	12,619	**16,821**

11 . Equity

Paid-in capital

The Company's authorized, subscribed and paid up capital is JOD (4.6) Million divided equally into (4.6) Million shares with par value of JOD (1) for each share as at 31 December 2019 and 2018.

Statutory Reserve

The accumulated amounts in this account represent 10% of the Company’s net income before income tax according to the Companies Law. The statutory reserve is not available for distribution to shareholders.

12 . Credit facilities

Credit Type	Currency	Interest rate	Maturity date	Credit Limit	Outstanding Balance
Loan	JOD	10.5%	2020	160,300	90,323
Over draft	JOD	10.5%	2020	300,000	333,302
					423,625

The bank facilities granted to the Company are guaranteed through the mortgage of Company's lands and buildings.

13 . Other liabilities

	2019	2018
Accrued expenses	170,300	94,897
Sales and income tax withholdings	84,805	23,051
Social security withholdings	82,506	1,997
Provision for Jordanian Universities fees	7,600	7,600
Dividends withholdings	4,668	4,668
	349,879	**132,213**

14 . Cost of sales

	2019	2018
Beginning Inventory	1,679,805	1,475,987
Mining expenses (Note 15)	71,884	93,664
Building rock's unit expenses (Note 16)	42,862	70,059
Production expenses (Note 17)	639,035	689,419
Purchases	61,511	255,925
Ending inventory (Note 6)	(1,386,844)	(1,679,805)
	1,108,253	**905,249**

15 . Mining expenses

	2019	2018
Wages, salaries and other benefits	29,083	37,612
Social security	4,249	5,125
Vehicles	9,422	17,143
Utilities	9,491	15,416
Right of use depreciation (Note 5)	7,136	-
Lease obligation interest (Note 5)	8,190	-
Rent	-	12,000
Insurance	2,827	2,455
Tools and supplies	498	2,413
Depreciation	488	775
Miscellaneous	500	725
	71,884	**93,664**

16 . Building rock's unit expenses

	2019	2018
Wages, salaries and other benefits	18,173	26,173
Social security	2,618	3,479
Electricity	9,090	15,297
Rock forming expenses	3,572	9,278
Depreciation	2,223	2,223
Miscellaneous	7,186	13,609
	42,862	**70,059**

17 . Production expenses

	2019	2018
Wages, salaries and other benefits	244,761	350,536
Social security	35,038	49,049
Depreciation	185,219	-
Utilities	52,584	88,092
Tools and supplies	37,948	62,728
Vehicles	24,954	35,444
Packaging materials	16,034	30,467
Insurance	21,247	27,287
Supplementary services	6,315	9,669
Maintenance	3,191	7,598
Miscellaneous	11,744	28,549
	639,035	**689,419**

18 . Selling and distribution expenses

	2019	2018
Wages, salaries and other benefits	18,608	26,601
Social security	2,655	3,655
Khalda showroom rent	16,125	15,750
Shipping and transportation	-	8,322
Travel expenses	1,242	4,789
Vehicles	1,867	3,804
Depreciation	1,757	3,143
Showrooms expenses	3,226	2,628
Miscellaneous	7,379	5,814
	52,859	**74,506**

19. Administrative expenses

	2019	2018
Wages, salaries and other benefits	127,329	168,076
Social security	8,938	13,398
BOD transportation	16,800	16,800
Professional fees	12,792	10,500
Depreciation	8,058	10,341
Fees and licenses	10,715	9,129
Insurance	6,623	7,087
Post and telephone	3,002	3,898
Companies Controller fees	600	600
Miscellaneous	22,711	35,806
	217,568	**275,635**

20 . Basic and diluted losses per share

	2019	2018
Loss for the year	(838,207)	(185,262)
Weighted average number of shares	4,600,000	4,600,000
	(0.182)	(0.040)

21 . Executive management salaries and remunerations

The remuneration of executive management during the years 2019 and 2018 amounted to JOD (116,692) and JOD (145,360) respectively.

22 . Income tax

The following is the reconciliation between declared income and taxable income:

	2019	2018
Declared losses	(838,207)	(185,262)
Tax exempted income	-	-
Non – Taxable expenses	-	-
Accumulated taxable losses	-	-
Taxable losses	**(838,207)**	**(185,262)**

- The Company has settled its tax liability with the Income Tax Department up to 2015 and 2018.
- The income tax returns for the years 2016, 2017 been filed with the Income Tax Department, but the Department has not reviewed the Company's records till the date of this report.
- No income tax provision has been calculated for the year 2019, because the taxable expenses exceed the taxable income.

23 . Segments reporting

All firm sales are a result of selling travertine products, the following is the geographic distribution of the sales:

	2019		2018	
	Local	Foreign	Local	Foreign
Net sales	461,124	128,614	691,327	412,590

24 . Contingent liabilities

The Company is contingently liable against letters of guarantees amounting to JOD (19,000).

25 . Fair Value of Financial instruments

Financial instruments comprise of financial assets and financial liabilities. Financial assets of the Company include cash and cash equivalents, checks under collection, financial assets measured at fair value and accounts receivable. Financial liabilities of the Company include credit facilities, accounts payable, deferred checks and other liabilities.

The fair values of the financial assets and liabilities are not materially different from their carrying values as most of these items are either short-term in nature or re-priced frequently.

Financial assets and financial liabilities measured at fair value in the statement of financial position are grouped into three levels of a fair value hierarchy. The three levels are defined based on the observability of significant inputs to the measurement, as follows:

- Level 1: quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities.
- Level 2: inputs other than quoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly or indirectly.
- Level 3: unobservable inputs for the asset or liability.

2019	Level 1	Level 2	Level 3	Total
Financial assets measured at fair value through other comprehensive income	-	-	26,916	**26,916**

2018	Level 1	Level 2	Level 3	Total
Financial assets measured at fair value through other comprehensive income	-	-	26,916	**26,916**

26 . Financial Risk Management

Credit risk

Credit risks are those risks resulting from the default of counterparties to the financial instrument to repay their commitment to the Company. The Company limits its credit risk by only dealing with reputable banks and by setting credit limits for individual customers and monitoring outstanding receivables. The maximum exposure to credit risk is represented by the carrying value of each financial asset.

The balance of the Company's most significant customer represents the amount of JOD (232,872) from the total accounts receivable balance as at 31 December 2019, compared to JOD (345,813) as at 31 December 2018.

Interest rate risk

Interest rate risk is the risk that changes in interest rates will affect the Company's income or the value of its holdings of financial instruments. As most of the Company's financial instruments have fixed interest rates and carried at amortized cost, the sensitivity of the Company's results or equity to movements in interest rates is not considered significant.

Currency risk
The management considers that the Company is not exposed to significant currency risk, The majority of their transactions and balances are in Jordanian Dinar therefore, the Company has not a significant currency risk and the Company's results or equity to movements in exchange rates is not considered significant.

Equity price risk
Equity price risk results from the change in the fair value of equity securities. The company manages these risks through the diversification of investments in several geographical areas and economic sectors. If the quoted market price of listed equity securities had increased or decreased by 10%, the comprehensive income for the year 2019 would have been reduced / increased by JOD (2,692) (2018: JOD 2,692).

Liquidity risk
Liquidity risk is the risk that the Company will not be able to meet its net financial obligation. In this respect, the Company's management diversified its funding sources, and managed assets and liabilities taking into consideration liquidity and keeping adequate balances of cash and cash equivalents and quoted securities.

The table below analyses the Company's financial liabilities into relevant maturity groupings based on the remaining period at the statement of financial position date to the contractual maturity date.

2019	Less than one year	More than one year	Total
Lease obligation	7,078	65,160	**72,238**
Credit facilities	423,625	-	**423,625**
Accounts payable	371,558	-	**371,558**
Amounts due to related parties	183,324	-	**183,324**
Deferred checks	57,494	-	**57,494**
Other liabilities	349,879	-	**349,879**
	1,392,958	**65,160**	**1,458,118**

2018	Less than one year	More than one year	Total
Credit facilities	648,121	-	**648,121**
Accounts payable	384,112	-	**384,112**
Deferred checks	58,884	-	**58,884**
Other liabilities	132,213	-	**132,213**
	1,223,330	**-**	**1,223,330**

27 . Capital Management

The Board of Directors manages its capital structure with the objective of safeguarding the entity's ability to continue as a going concern and providing an adequate return to shareholders by pricing products and services commensurately with the level of risk and by keeping adequate balance between total debt and net equity.

The debt to equity ratio is as follows:

	2019	2018
Total debt	423,625	648,121
Net equity	2,001,673	2,839,880
Debt to equity ratio	**21%**	**23%**

28 . Subsequent events

The outbreak of the new Corona virus (Covid-19) at the beginning of 2020 caused a global economic crisis and disrupted many companies and economic activities, which would negatively affect the financial position of the Company, the results of its operations and its cash flow, and given that the situation is changing and rapidly developing, the Company's management is unable to determine the likely impact of this outbreak on the Company's future financial statements at this stage.

The Company considers that this event is a non-adjusting events after the reporting period, and therefore, no amendments were made to the financial statements as a result of this matter.